TRABAJANDO JUNTOS

COMPROMETIDOS CON LA ACCIÓN CONJUNTA

Informe especial 2003

I ICA # 3389 2003 MFN-12234

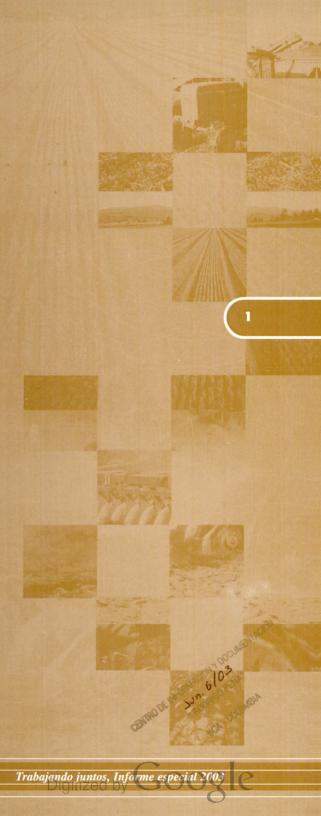
www.iica.int



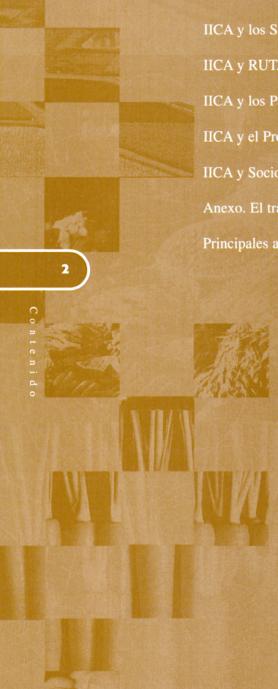
** **

Índice de Contenido

Resumen Ejecutivo
Unidos para el desarrollo y el bienestar rural de las Américas
IICA y FAO. Trabajando Juntos para mejorar las condiciones de vida en el medio rural
IICA y BID. Un Nuevo Enfoque del Desarrollo Rural 1. El Grupo Interagencial de Desarrollo Rural 2. Desarrollando los Mercados Agrícolas del Continente 3. FONTAGRO: Promoviendo la Investigación y el Desarrollo Tecnológico 4. Otras acciones conjuntas
IICA y OPS. Alianza Estratégica para el desarrollo humano y la prosperidad de las comunidades rurales 10
IICA y CATIE. Aliados con un mismo objetivo
IICA y Banco Mundial. Mejorando la educación y capacitación en temas agrícolas y rurales12
IICA y Fundación Kellogg. Cooperando con la agricultura y el desarrollo rural
IICA y PRODAR. Un ejemplo de cooperación interagencial14
IICA y FIDA. En apoyo a las empresas rurales: PROMER
IICA y GTZ. Decenios de fructífera colaboración
IICA y USDA. Una alianza extensa y diversificada17
IICA y USAID. cooperando con ALC en la reducción de la pobreza
IICA y PNUD. Unidos para el desarrollo de las comunidades rurales de ALC
IICA y el Sector Privado. Ensanchando las posibilidades de comercio: Las plataformas para la exportación 20







Resumen Ejecutivo

Este informe constituye una breve descripción de las principales acciones y actividades conjuntas, realizadas con nuestros socios y aliados estratégicos en el 2002. El mismo no sólo refleja la naturaleza, los propósitos y las principales áreas y temas de acción conjunta, sino que constituye una respuesta a las prioridades definidas por la Cumbre del Milenio de las Naciones Unidas y la III Cumbre de las Américas. Es, además, una muestra del nuevo estilo gerencial enfocado en resultados que impulsa la nueva Administración, la cual tomó posesión el 15 de enero de 2002.

Durante la Cumbre del Milenio en setiembre del 2000, los Estados Miembros de las Naciones Unidas declararon su compromiso colectivo de dar prioridad al "desarrollo sostenible y la erradicación de la pobreza en el mundo. La ONU hizo un llamado a los países y organismos de cooperación a enfocar sus acciones en el logro de los siguientes objetivos para el año 2015:

- 1. Erradicar la pobreza extrema y el hambre;
- 2. Lograr la enseñanza primaria universal;
- 3. Promover la igualdad de géneros y la autonomía de la mujer;
- 4. Reducir la mortalidad infantil;
- 5. Mejorar la salud materna;
- 6. Combatir el SIDA, el paludismo y otras enfermedades;
- 7. Garantizar la sostenibilidad del medio ambiente; y
- 8. Fomentar una asociación mundial para el desarrollo.

Conforme avanzamos en el Siglo XXI, la necesidad de intensificar los esfuerzos conjuntos hacia estos objetivos comunes se manifiesta en toda su relevancia y pertinencia. En el IICA estamos concientes de que debemos y podemos hacer una contribución importante a muchos de ellos y, consecuentemente, trabajamos para eso.

Por otra parte, en el ámbito hemisférico, la III Cumbre de Jefes de Estado y de Gobierno de las Américas (Québec, 2001), señaló la responsabilidad nacional y colectiva con las necesidades y aspiraciones de los ciudadanos de las Américas, en procura de mejorar sus condiciones de vida y su seguridad, y avanzar a la vez hacia la integración hemisférica. Este mandato quedó plasmado en el Plan de Acción Conjunto, con cuya implementación nuestro Instituto está plenamente comprometido.

En lo tocante al IICA, la III Cumbre reconoció como el foro principal sobre agricultura de rango ministerial, y le encomendó desarrollar y fortalecer los mecanismos de cooperación e intercambio con otras entidades del sistema interamericano para programas para el mejoramiento de la agricultura y interamericano y del proceso de Cumbres de las Américas". Los Estados Miembros encomendaron cooperación técnica en los temas contenciosos de comercio agropecuario, pobreza rural y estándares en el área de la inocuidad de alimentos. Tal compromiso fue asumido por los Ministros de Agricultura de las Américas en la Declaración de Bávaro (2001), y retomado por la nueva Administración que accedió a la Dirección del IICA el 15 de enero de 2002.







En efecto, para responder adecuadamente a los mandatos de las Cumbres y del Foro Ministerial, esta Administración se ha propuesto convertir al IICA en una organización moderna, flexible, empresarialmente orientada y dirigida por las necesidades de nuestros Estados Miembros, que priorice la excelencia técnica, el respeto por las normas institucionales, la prudencia financiera, la transparencia, la rendición de cuentas y, particularmente, el establecimiento y desarrollo de alianzas con socios estratégicos.

La Administración procura que tanto el enfoque conceptual como las acciones conjuntas de cooperación con otras instituciones y agencias internacionales, estén orientadas al logro de resultados concretos y de impacto, que respondan efectivamente a la demanda y expectativas de nuestros Estados Miembros.

Estimo innecesario advertir que la magnitud de los problemas y retos que enfrenta la agricultura y el desarrollo rural excede en mucho las capacidades de una organización aislada. En el IICA existe plena conciencia de que, si queremos realizar contribuciones significativas y eficaces al sector agrícola y rural de las Américas, es imprescindible ampliar y profundizar la colaboración con las instituciones hermanas del Sistema Interamericano, los socios y aliados internacionales y con el sector privado. En la actualidad, existen 39 acuerdos generales de colaboración y casi 400 convenios de cooperación

vigentes, que cobijan más de 550 acciones conjuntas de cooperación con nuestros socios y aliados, entre los cuales -sin ser exhaustivo- se cuentan los siguientes:

- Organización de Estados Americanos -OEA
- Organización Panamericana de la Salud -OPS
- Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y Agricultura -FAO
- Comisión Económica de las Naciones Unidas para América Latina -CEPAL
- Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo -PNUD
- Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola -FIDA
- Banco Interamericano de Desarrollo -BID
- Banco Mundial -BM
- Agencias e Instituciones Estatales de cooperación para el desarrollo

Los resultados obtenidos hasta ahora no sólo justifican de sobra los esfuerzos empeñados, sino que nos estimulan y obligan a ofrecer un aporte conjunto aún mayor al desarrollo de la agricultura, la seguridad alimentaria y el alivio de la pobreza rural; todo ello en un marco de sostenibilidad ambiental.

Chelston W.D. Brathwaite Director General

Unidos para el desarrollo y bienestar rural de las Américas

El mercado global proporciona oportunidades desconocidas al comercio de los productos agrícolas, a la vez que impone desafíos apremiantes a la comunidad de la agricultura y la vida rural de América Latina y el Caribe (ALC). Las economías pequeñas y menos desarrolladas de la región enfrentan los retos de reducir la enorme pobreza que atenaza a una parte considerable de sus poblaciones -en particular, a aquélla que habita los espacios rurales-, y avanzar por la senda del desarrollo sostenible. Gran parte de la población en ALC depende directa o indirectamente de la agricultura, la agroindustria y los agronegocios, y la exportación de productos agropecuarios representa la principal fuente de divisas para muchos países de la región.

En los albores del nuevo siglo, es imperativo que la agricultura de ALC se modernice y se torne competitiva de cara al mercado global; a su vez, debe ser ambientalmente sostenible y más equitativa en cuanto a oportunidades e ingresos para la población rural.

Este contexto plantea a las Agencias Internacionales la necesidad de adaptar su accionar a las nuevas circunstancias y demandas. Conciente de esto, el IICA ha reorientado su programa de cooperación y sus recursos para suministrar a los Estados Miembros la ayuda que demandan en los ámbitos agrícola y rural. Con este propósito, y acorde con la nueva visión institucional, las oficinas del IICA en los 34 Estados Miembros iniciaron un proceso de revisión y renovación de sus programas de cooperación, que supuso la inclusión de las autoridades nacionales, públicas y privadas, en la definición, implementación y evaluación de las acciones de cooperación, emprendidas por el IICA. Del consenso entre autoridades y las Oficinas del IICA surgieron las Agendas Nacionales de Cooperación Técnica, que reflejan detalladamente el compromiso del IICA y las contrapartes en la ejecución de las acciones de cooperación.

Con sus oficinas en cada uno de los 34 Estados Miembros, y provisto de las Agendas de Cooperación Técnica, el IICA se encuentra ahora magnificamente posicionado para facilitar la transferencia de conocimientos, tecnología, innovación y de experiencia entre países, en apoyo al sector agrícola y rural. Ahora bien, existe el convencimiento de que los problemas que aquejan y frenan el desarrollo agrícola y rural en ALC son de tal extensión y complejidad, que superan los esfuerzos y las capacidades no sólo de los Gobiernos nacionales, sino los de cualesquiera Agencias de Desarrollo o entes internacionales, tomados aisladamente. Este panorama obliga a los organismos y agencias internacionales a conjuntar sus propias capacidades y experiencia con las de otros aliados y socios, en procura de ofrecer aportes y soluciones de verdadero impacto a la comunidad de la agricultura y de la vida rural de las Américas.

El IICA está conciente de esta situación. La experiencia de lustros ha mostrado la necesidad y las ventajas de trabajar conjuntamente con organizaciones nacionales e internacionales, públicas y privadas, cuyo ámbito de acción abarca la agricultura y la vida rural, y cuyas acciones son complementarias de las desarrolladas por el Instituto. Durante años, el IICA ha desarrollado relaciones de colaboración y cooperación mutuamente beneficiosas con otros organismos del Sistema Interamericano, las Naciones Unidas, organismos financieros internacionales, Agencias Estatales de Cooperación Internacional y entidades nacionales públicas y privadas. Las sinergias creadas han resultado en un mayor grado de pertinencia de las acciones emprendidas, a la vez que ha permitido mejorar la eficacia y ampliar la cobertura de los servicios prestados.

De los resultados y posibilidades de la acción conjunta trata el documento que presentamos a su consideración.



Continuando con una larga trayectoria de colaboración y cooperación que data desde 1967, en abril del 2002 IICA y FAO firmaron en La Habana, Cuba, un Acuerdo de Cooperación Técnica Conjunta, orientado a incrementar la colaboración, reforzar la coordinación de programas e identificar un nuevo programa básico de actividades conjuntas.

Al amparo de este acuerdo, las organizaciones han promovido acciones mancomunadas en diversos campos, entre las que destaca la colaboración conjunta en el marco del Comité del CODEX para América Latina y el Caribe, el Programa de Liderazgo Ejecutivo en Inocuidad de Alimentos, el Grupo Interagencial de Desarrollo Rural y la ejecución del Programa de erradicación de mosca de la fruta, conjuntamente con la Agencia Internacional de Energía Atómica, USDA y los Ministerios de Agricultura (MAGs). Las acciones colaborativas se extienden a otras áreas y temas de la cooperación técnica, entre las cuales se pueden señalar las siguientes:

1. Apoyando las negociaciones comerciales agrícolas: el GINA

El Grupo Informal de Negociadores Agrícolas (GINA) es una red conformada por los negociadores agrícolas y sus equipos de apoyo,

para la cooperación, el diálogo y el intercambio de información técnica en las negociaciones comerciales agrícolas. Fue creado a partir de la iniciativa generada durante la XXV Reunión Regional para América Latina y el Caribe de la FAO (Bahamas, 1998). En su primer encuentro, el Grupo solicitó al IICA y la FAO constituirse en la Secretaría Técnica del GINA. Dentro de sus funciones, la Secretaría Técnica conjunta FAO - IICA organiza los encuentros y prepara las agendas de la reunión. Estas tareas se complementan con el mantenimiento del sistema de información y seguimiento de las negociaciones comerciales, las cuales son difundidas mediante el sitio www.Infoagro.net/comercio.

Hasta la fecha, el GINA ha celebrado 15 reuniones, que por tradición se realizan concomitantemente con las reuniones del Grupo de Negociadores Agrícolas del ALCA. Estos encuentros han permitido, en un ambiente distendido e informal, analizar y discutir abiertamente temas y aspectos de las negociaciones que son de difícil abordaje y acuerdo en las reuniones formales, contribuyendo así a la comprensión mutua y al acercamiento de posiciones. La agenda de estos encuentros surge de las propias inquietudes del Grupo de Negociadores.





Dado el estado actual de las negociaciones y la existencia de iniciativas de libre comercio de ámbito hemisférico y regional, como lo son el ALCA y el tratado de libre comercio entre los Estados Unidos de América y los cinco países centroamericanos, FAO e IICA están abocados a la necesidad de fortalecer la participación de los países en este grupo.

2. Colaborando para mejorar la gestión de la información y el conocimiento

Una de las áreas de colaboración permanente entre IICA y FAO es la gestión de la información agroeconómica. Con el fin de responder a las demandas y expectativas de los países y clientes, ambas organizaciones llevan a cabo un análisis y revisión de los trabajos conjuntos o complementarios, realizados entre el Centro de Información Agraria Mundial (WAICENT) de FAO y el Sistema de Información y Documentación Agropecuaria de las Américas (SIDALC) del IICA. Su objetivo es la identificación de posibles líneas de colaboración en el futuro inmediato. Esta tarea debe efectuarse conjuntamente con la Oficina Regional para ALC de FAO.

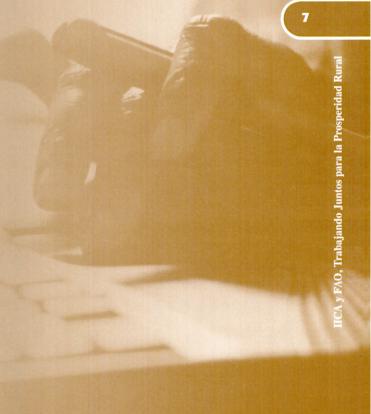
Se está avanzando en la posibilidad de establecer al IICA como un Centro Regional del Sistema Internacional de Información para las Ciencias y la Tecnología Agrícolas (AGRIS) para Latinoamérica y el Caribe, utilizando el SIDALC para operarlo. Los centros regionales de AGRIS enviarían sus aportes al IICA (Biblioteca Conmemorativa Orton) para su implementación mediante la base de datos del SIDALC.

El IICA y la Secretaría del AGRIS de la FAO brindarán el apoyo necesario para hacer accesible la base de datos del SIDALC a través del AGRIS. Este acuerdo fortalecería el papel del SIDALC y afinaría los procedimientos de trabajos en la red del AGRIS. Por otra parte, se está considerando desarrollar el WebAGRIS para convertirlo en una herramienta de Manejo de Bibliotecas. Finalmente, se espera que la cooperación conjunta conduzca a mejorar y extender el AGROVOC en español, un tesauro de Agricultura y Alimentación desarrollado por FAO.

3. Otras acciones conjuntas

IICA y FAO han emprendido acciones mancomunadas de naturaleza diversa en los países. En Bolivia, por ejemplo, ambas organizaciones crearon la Red de Género en Desarrollo Rural, elaboraron conjuntamente el documento "Mercados y Competitividad: Acción en Cadenas con Mujeres Rurales", y mantienen el apoyo a los microempresarios y nuevos emprendimientos agroindustriales. En Ecuador, IICA y FAO apoyaron la preparación de una propuesta de Ley de seguridad alimentaria y nutrición.

En Honduras, IICA, FAO y OPS han realizado acciones de cooperación en las áreas de salud animal, zoonosis, inocuidad de alimentos y requisitos fitozoosanitarios para el comercio. En octubre de 2002, IICA y FAO organizaron en Trinidad y Tobago un Taller Regional sobre Estándares Internacionales para Medidas Fitosanitarias, al cual asistieron representantes de 13 países caribeños.



IICA y BID Un Nuevo Enfoque del Desarrollo Rural

1. El Grupo Interagencial de Desarrollo Rural

Numerosas agencias internacionales, públicas revertir la situación de pobreza que agobia a más del 50% de la población rural en ALC. Para ello, desde hace lustros han cooperado e intercambiado información entre sí; sin embargo, la magnitud del problema y la experiencia han llevado al convencimiento de que se debe partir de una visión amplia, incluyente y multisectorial, que abarque aspectos económicos, sociales y ambientales e incluya actividades no agrícolas. Sólo así se podrá elevar la pertinencia, eficacia y efectividad de sus esfuerzos. Es así como en marzo del 2000 se constituyó el Grupo Interagencial de Desarrollo Rural de ALC, conformado actualmente por IICA, FAO, CEPAL, FIDA, GTZ, BID, BM y USAID. Se cuenta además con la colaboración de redes de expertos en desarrollo rural de América Latina, España y Estados Unidos.

El Grupo persigue la consolidación de las reformas de políticas públicas; la modernización del sector público agropecuario, el desarrollo de servicios básicos y de una nueva institucionalidad rural; la implementación de un política de acceso a la tierra; el desarrollo de mercados rurales; el manejo sostenible de los recursos naturales, la gestión de riesgos y la conservación del medio

ambiente; las actividades económicas rurales no agrícolas; y la infraestructura rural. Sus objetivos estratégicos son promover una agenda de desarrollo rural a nivel nacional y regional; mejorar la coordinación interagencial; vincular la cooperación técnica y financiera; impulsar estrategias y programas de capacitación, asistencia técnica e inversión; desarrollar instrumentos de inversión; y difundir experiencias exitosas sobre nuevos enfoques.

2. Desarrollando los Mercados Agrícolas del Continente

El IICA ha cooperado con los seis países de la América Central y cuatro de Suramérica en la creación y desarrollo de las llamadas "Bolsas de Físicos". Estas bolsas de productos son vitales para el desarrollo de mercados agrícolas, pues permiten iniciar la organización del comercio en estos países, descubrir precios de mercado, conformar empresas privadas de comercialización, prestar servicios que facilitan el intercambio y ser el punto de información y referencia sobre precios y mercados.

La creación de las bolsas ha sido una labor conjunta del IICA, el BID (a través del Fondo Multilateral de Inversiones -FOMIN), los MAGs y el sector privado en los países. La certeza de que las bolsas son instituciones de beneficio tanto



privado como público, ha llevado a los MAGs a participar activamente, brindando el apoyo político que este tipo de proyectos requiere. Por su parte, el BID-FOMIN ha aportado recursos financieros no reembolsables, destinados a la dotación de equipos y fortalecimiento institucional de las bolsas de Centro y Suramérica, en tanto que el IICA ha brindando el modelo, la reglamentación, los sistemas operativos, las normas de calidad y la capacitación especializada que requiere el desarrollo de las bolsas.

3. Promoviendo la Investigación y el Desarrollo Tecnológico: FONTAGRO

El Fondo Regional de Tecnología Agropecuaria (FONTAGRO) es un consorcio creado para promover la investigación agropecuaria estratégica de interés regional. La administración del FONTAGRO se realiza a través de un convenio entre IICA y BID, con la participación directa de los siguientes países de ALC en la fijación de prioridades y el financiamiento de proyectos de investigación: Argentina, Bolivia, Chile, Colombia, Costa Rica, Ecuador, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, República Dominicana, Uruguay, Venezuela y el Centro Internacional de Investigaciones para el Desarrollo (CIID).

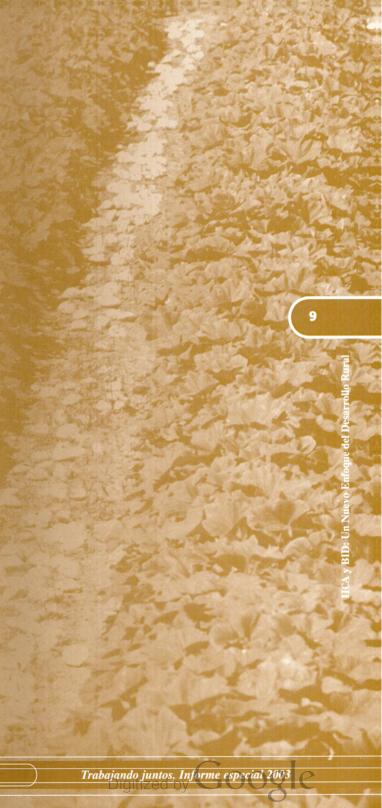
FONTAGRO promueve el desarrollo de tecnologías con características de bienes públicos transnacionales; de esta manera se facilita el intercambio de conocimientos científicos, tanto dentro de la región como con otras regiones del mundo. A través de recursos aportados al fondo

por los países miembros, se financian proyectos de investigación propuestos por grupos de países. Hasta la fecha se han iniciado o están en ejecución 26 proyectos de investigación multinacional con financiamiento del fondo, seleccionados de las propuestas presentadas en tres convocatorias (1998, 1999 y 2001). En su conjunto, estos proyectos involucran más de US\$ 30 millones.

4. Otras acciones conjuntas

Además de proyectos hemisféricos, IICA y BID conjuntan sus esfuerzos en apoyo directo a los países. Es así como en Argentina, en el marco del PROSAP, ambas organizaciones colaboran en la formulación de proyectos financiados por el BID, a través del acuerdo de cooperación con la Secretaría de Agricultura y con la participación de la CEPAL. En Brasil, IICA y BID mantienen acuerdos de cooperación y amplias relaciones de trabajo. En Paraguay, entretanto, IICA, BID y MAG aúnan esfuerzos para brindar apoyo técnico y administrativo a la ejecución del Programa de Apoyo al Desarrollo de Pequeñas Fincas Algodoneras (PRODESAL); y en Venezuela, IICA e INIA/BID cooperan en materia de fortalecimiento Institucional.

En Centroamérica, IICA y BID, en consorcio con el MAG, CATIE, CRS y la Universidad de Centroamérica (UCA), desarrollan el Programa Ambiental de El Salvador (PAES), para el manejo de los recursos del suelo, agua y agroforestería, que incluye el mejoramiento de las condiciones de vida rurales. En Honduras, ambas organizaciones participan en el desarrollo de la Mesa Agrícola.





Concientes de la necesidad de complementar conocimientos y capacidades para apoyar el desarrollo de sus Estados Miembros, IICA y OPS han decidido promover una colaboración más estrecha, que contribuya al desarrollo humano y la prosperidad de las comunidades rurales.

En junio de 2002, IICA y OPS adoptaron un Plan de Acción Conjunto, el cual prevé acciones en cuatro áreas de cooperación: salud pública y salud animal (zoonosis e inocuidad de alimentos); aportes significativos al proceso de Cumbres; intercambio en materia de planeación, seguimiento y evaluación; e intercambio de información y experiencias.

En este marco, a nivel hemisférico se ha establecido una fluida relación de trabajo y canales de consulta expeditos entre la Dirección de Sanidad Agropecuaria e Inocuidad de Alimentos del IICA y las autoridades de la OPS. Esta práctica se hace extensiva a los países, donde Representantes del IICA y sus colegas de la OPS ejecutan acciones conjuntas, entre las que a modo de ejemplo cabe citar las que siguen:

 Plan de Trabajo Conjunto FAO/OPS/IICA para fortalecer el sistema de SAIA en Honduras;

- Desarrollo de un marco lógico para el establecimiento de un sistema nacional de inocuidad de alimentos en Bahamas;
- Apoyo a los Ministerios de Salud y de Agricultura de Surinam en la revisión de la legislación sobre SAIA;
- Soporte a los ejercicios de simulación de emergencias zoosanitarias y fitosanitarias en Trinidad y Tobago;
- Cooperación con el Servicio Nacional de Sanidad, Inocuidad y Calidad Agroalimentaria (SENASICA) de México en el desarrollo del Programa de Inocuidad de Alimentos;
- IICA y OPS/INPAZZ participan en el programa de apoyo a las comunidades aborígenes y en el Programa Municipios Saludables en la Argentina;
- Ambas organizaciones prestan colaboración conjunta al Servicio Nacional de Sanidad Agropecuaria e Inocuidad Alimentaria (SENASAG) de Bolivia, para la consolidación del programa de inocuidad de alimentos;
- IICA y OPS trabajan conjuntamente en el borrador de una ley para el Sistema Nacional de Salud de Ecuador;
- IICA y OPS han firmado un Convenio de Cooperación para apoyar la implementación del plan de trabajo de la Comisión Intersectorial de la Inocuidad de los Alimentos (CIIA) en Costa Rica.

Trabajando juntos, Informe especial 2003

IICA y OPS, Alianza Estra

Digitized by Google

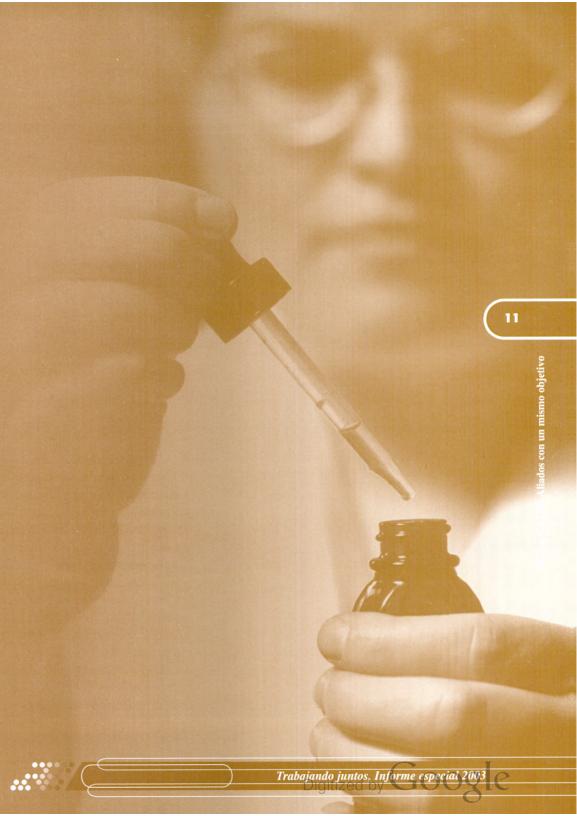
IICA y CATIE Aliados con un mismo objetivo

El Centro Agronómico Tropical de Investigación y Enseñanza (CATIE) es una institución intergubernamental de carácter científico y educacional, cuyo propósito fundamental es la investigación y la enseñanza de postgrado en el campo de las ciencias agropecuarias. IICA y CATIE se encuentran ligados a lo largo de su historia; sus ámbitos de acción son complementarios en muchas áreas, por lo que la relación de aliados estratégicos surgió de manera natural y necesaria.

IICA y CATIE colaboran en investigación y desarrollo de varios cultivos, particularmente en café, cacao, plátano y banano. Es así como ambas Instituciones apoyan la ejecución del proyecto de modernización de la cacaocultura orgánica del Alto Beni (Bolivia); participan en el Programa PROMECAFÉ que abarca los países de Mesoamérica productores de café. En este campo, se desarrolla un importante proyecto de biotecnología aplicado al café, en el marco del acuerdo de cooperación entre el Centro de Cooperación Internacional para la Investigación Agronómica para el Desarrollo (CIRAD –Francia), IICA y CATIE. Adicionalmente; se desarrollan cultivares de plátano y banano resistentes a la Sigatoka negra y otras enfermedades.

Además de las citadas, IICA y CATIE desarrollan otras acciones colaborativas, entre las que cabe mencionar la capacitación brindada a los cacaoteros de Belice, en conjunto con el Proyecto CARD y la GTZ; y el desarrollo del Programa Ambiental de El Salvador (PAES) para el manejo de los recursos del suelo, agua y agroforestería.

IICA y CATIE mantienen y enriquecen con sus aportes la Biblioteca Conmemorativa Orton, especializada en agricultura, ciencias forestales, ganadería y materias afines, y que constituye un invaluable acerbo de conocimientos científicos. www.catie.ac.cr/informacion/biblioteca.htm



Trabajando juntos, Informe especial 2003

IICA y Banco Mundial Mejorando la educación y capacitación en temas agrícolas y rurales.

La educación y la capacitación son pilares fundamentales para lograr el desarrollo agrícola y rural. Conciente de ello, el IICA se ha unido a la Red Global de Aprendizaje a Distancia para el Desarrollo (conocida como GDLN, por sus siglas en inglés). Esta red cuenta con el patrocinio tecnológico y financiero del Banco Mundial y es una asociación mundial de organizaciones, cuyo objetivo es compartir conocimientos sobre el desarrollo. La GDLN realiza cursos, talleres y diálogos globales sobre diversos temas, utilizando tecnologías digitales tales como videoconferencias, CD ROM e Internet, combinados para crear una experiencia de aprendizaje interactivo de alta calidad.

El IICA es miembro de la Red desde el año 2000, y a partir de entonces ha llevado a cabo más de sesenta actividades de educación a distancia sobre temas de su competencia, en los que han participado 19 de los 34 Estados Miembros y dos de sus observadores: España y Francia. Con base en la experiencia obtenida por el IICA en el marco de la GDLN, se ha propuesto el establecimiento de una red conjunta de aprendizaje a distancia para la agricultura en las Américas (GDLNA), coordinada y administrada por el IICA, con el apoyo tecnológico y financiero del Banco Mundial. La GDLNA permitirá el acceso constante y a bajo costo a una red global de decidores, técnicos, productores, agroempresarios, facultades de agronomía y veterinaria y la sociedad civil.

IICA y Fundación Kellogg Cooperando con la agricultura y el desarrollo rural

La Fundación W. K. Kellogg orienta sus esfuerzos a ayudar a las personas a ayudarse a sí mismas a través de la aplicación práctica de conocimientos y recursos para mejorar su calidad de vida y la de las futuras generaciones. Casi desde la creación del IICA, la Fundación y el Instituto llevan a cabo múltiples programas y proyectos en ALC. Recientemente, la Fundación Kellogg aportó una importante suma a "PROTOKOL", un proyecto de desarrollo tecnológico de la agricultura de Haití, cuya implementación ha sido confiada a la Oficina del IICA en el país, y que cuenta con el apoyo de los técnicos del Instituto. En este mismo país y en conjunto con la Fundación Agri-Future y la ONU, se ejecuta el programa KREDIFANM en apoyo a la mujer haitiana en la generación de ingresos.

La cooperación entre IICA y Fundación Kellogg se concentra en el área de la gestión de la información. Es así como, conjuntamente con el sector privado y los países, se ha creado el Sistema de Información y Documentación Agropecuaria de las Américas (SIDALC),

un sistema de información sobre agricultura, desarrollo rural y campos relacionados que presta servicio a la comunidad científica, agroempresarios, instituciones de desarrollo y estudiantes. Para la ejecución del proyecto SIDALC (con una duración de cuatro años), la Fundación Kellogg donó un millón de dólares y los países debieron corresponder con una cantidad igual entre todos. El IICA aportó otro tanto y ejerce de Agencia Ejecutora.

El SIDALC (www.sidalc.net) cuenta con tres servidores espejo que funcionan en EE.UU., Costa Rica y Perú. Luego de tres años de funcionamiento, destacan entre sus logros las 30 redes nacionales de información activas; una biblioteca electrónica sobre agricultura funcionando con más de 200 sitios enlazados; una red electrónica operando con más de 325 bibliotecas; la Megabase de datos "Agri2000" fortalecida y expandida; miles de CD ROM con bases de datos agrícolas de ALC producidos y distribuidos; y diversos programas de capacitación en plena ejecución.



IICA y PRODAR Cooperación Interagencial en apoyo a las Agroindustrias Rurales

El Programa de Desarrollo de la Agroindustria Rural para América Latina y el Caribe (PRODAR) fue creado en 1989 como respuesta a las inquietudes de agencias de cooperación internacional, de entidades gubernamentales y ONGs, sobre la necesidad de articular los esfuerzos que se realizaban para el fortalecimiento y la promoción de la agroindustria rural en el Hemisferio.

El PRODAR es un programa cooperativo promovido por el IICA y que recibe el apoyo financiero del CIID de Canadá. Son cooperantes científicos del programa el CIRAD de Francia y el CIAT. Asimismo, recibe apoyo técnico y financiero de parte de instituciones vinculadas al desarrollo de la agroindustria rural en América Latina, como son la FAO y el PROCIANDINO.

PRODAR promueve, apoya y contribuye a fortalecer a la agroindustria rural de la región, así como el entorno institucional y político relacionado con ella. Con este objetivo, PRODAR opera con base en la redes nacionales de agroindustria rural denominadas REDAR, así como en los proyectos del IICA en los países relacionados con el tema y con las iniciativas de las entidades asociadas al programa.

En Costa Rica ha tenido lugar una reactivación de las relaciones y acciones conjuntas IICA-Costa Rica y PRODAR, que involucran al MAG, CNP, CIID y CIRAD; en tanto que en El Salvador, la actividad añilera resulta beneficiada de la cooperación técnica mancomunada que brindan IICA, PRODAR, UE, GTZ, BCIE, MAG las organizaciones CONCULTURA y la Agencia Japonesa de Cooperación Internacional (JICA).

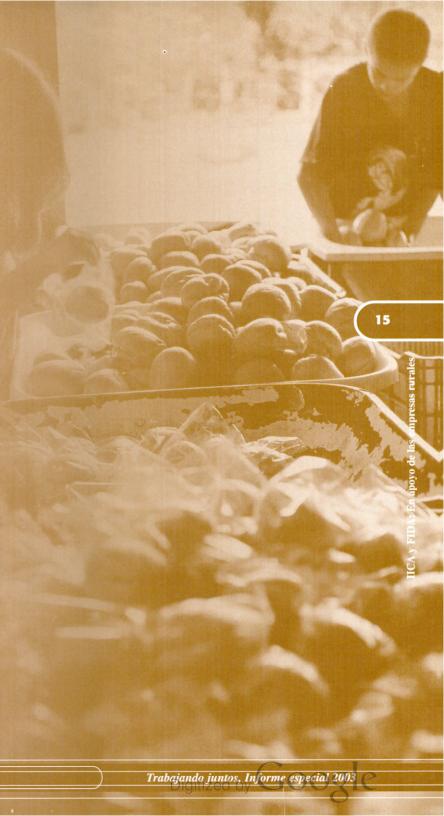
IICA y FIDA En apoyo de las empresas rurales

El programa para el mejoramiento de las empresas rurales (PROMER), es un aporte del FIDA a los países de ALC, orientado a aliviar la situación de pobreza rural mediante la concesión de recursos y créditos a los países, que ha permitido generar más de 40 proyectos de apoyo a las empresas rurales. Su objetivo es dotar a las microempresas rurales con productivas, a fin de hacerlas más competitivas. PROMER otorga fondos para pequeños emprendimientos y para la capacitación de productores en nuevos empresarial y comercial. Con su apoyo se portal "La creó www.abcagro.com/promer, orientado a impulsar el mercado de insumos y productos para la agroindustria rural.

El IICA, que funge como administrador de la primera fase del programa (1999-2002), ha jugado un papel fundamental en el origen e implementación del programa, cuya segunda fase (PROMER II) se extendería por dos años más. PRODAR tiene su sede en la Oficina del IICA en Chile y es uno de los llamados TAG (Technical Assistance Grant),

programas transversales del FIDA para brindar apoyo técnico a sus proyectos. Actualmente, el IICA concierta con el FIDA la posibilidad de usar los resultados de PROMER en los proyectos que conducen las Oficinas de IICA, en el marco de las Agendas Nacionales.

Además del PROMER, IICA y FIDA desarrollan otras acciones de cooperación conjunta, como son el Programa Regional de Fomento de Camélidos (Región Andina) y el Programa de apoyo institucional y normativo para la reducción de la pobreza rural en la zona del MERCOSUR. En la Región Caribe, IICA, FIDA, el Real Gobierno de los Países Bajos y USDA participan en la implementación del Proyecto de control de la mosca de la fruta. Las acciones colaborativas se extienden a Ecuador, donde IICA y FIDA participan en el proyecto de desarrollo agro-empresarial en las zonas de Saraguro Yacuambi; así como a Uruguay, país en que IICA y FIDA mantienen un acuerdo de cooperación y apoyan la diálogo y la discusión sobre el impacto de las políticas macroeconómicas y sectoriales en la ejecución de los proyectos de desarrollo rural.



16 Trabajando juntos, Informe especial 2003

IICA y GTZ Decenios de fructífera colaboración

IICA y la Corporación Estatal Alemana para la Cooperación Internacional (conocida como GTZ) han sido aliados por lustros en la provisión de asistencia técnica a las comunidades rurales de ALC, en especial en lo que concierne al uso sostenible de los recursos naturales y el desarrollo de pequeños agroemprendimientos rurales. En estos temas, ambas organizaciones (integrantes del Grupo Interagencial de Desarrollo Rural) han hecho aportes conceptuales fundamentales.

La colaboración IICA-GTZ se extiende a lo todo lo ancho y largo de ALC. Así, el acuerdo de Cooperación Técnica de IICA y GTZ en El Salvador apunta al fomento y fortalecimiento de la agroindustria rural, la generación de empleos, el aumento de ingresos y la reducción de la pobreza en el campo. Una atención especial han recibido los productores de añil de este país por parte de IICA, GTZ, UE y otras organizaciones. En el Ecuador, IICA y GTZ participan en el apoyo al Fondo de Fomento de Tecnologías Apropiadas en Conservación y Manejo Sostenible de Recursos Naturales (FONRENA), así como en el Proyecto de Implementación del Sistema de Información Rural Ecuatoriano (ECUARURAL).

En la República Dominicana, junto con organizaciones estatales y privadas, ambas entidades colaboran en el Programa "Banco de Leche" en apoyo a los sectores rurales más pobres de la zona fronteriza con Haití. En Uruguay, IICA y GTZ brindan cooperación administrativa al Ministerio de Ganadería y Agricultura (MGAYP) para la gestión de proyectos, enmarcados en el Programa Nacional de Desarrollo Ganadero (PRONADEGA). En Belice, IICA y GTZ apoyan a las autoridades nacionales en la preparación de un proyecto de ley para regular la agricultura orgánica, en conjunto con el CATIE y el Proyecto CARD, proveen capacitación a los productores de cacao en Toledo.

IICA y USDA Una alianza extensa y diversificada

IICA y el Departamento de Agricultura de los Estados Unidos (USDA, incluidos el Servicio Agrícola Exterior -FAS y el Servicio de Inspección Zoosanitaria y Fitosanitaria -APHIS) llevan a cabo extensas acciones de cooperación en ALC, entre las que destacan el apoyo prestado a los países y organizaciones regionales relacionadas con la tecnología y la investigación; particularmente, en la identificación de áreas comunes de investigación agrícola entre EE.UU. y ALC en el marco del FONTAGRO, las cuales abarcan acciones interinstitucionales e interregionales.

La sanidad agropecuaria e inocuidad de alimentos reviste enorme importancia, tanto para el IICA como para USDA, por lo que ambas organizaciones realizan esfuerzos en apoyo a la adopción de políticas y normativas en estas áreas, entre las que se inscriben el apoyo a la participación de representantes en las reuniones del Comité de Medidas Sanitarias y Fitosanitarias de la OMC. En el Caribe, IICA y USDA trabajan en la capacitación de profesionales del sector en Buenas Prácticas Agrícolas, análisis cualitativo de riesgos en sanidad alimentaria, medidas para la erradicación

de la fiebre porcina clásica, y en programas y acciones encaminados a reducir sustancialmente el riesgo de Salmonela en huevos destinados al consumo humano, entre otras.

IICA y USDA-FAS han desarrollado programas de ayuda integral conjunta a países que han sufrido eventos climáticos extremos. Tal es el caso de Honduras, donde se brinda cooperación técnica, financiera y administrativa a proyectos como el Fondo de Captura Tecnológica Agrícola, el Proyecto de Exportación de Lácteos (PROEXLAC), y el Proyecto de Promoción de Negocios Agrícolas, además de cooperar en el proyecto de fortalecimiento institucional de la Unidad de Planeamiento y Evaluación de Gestión (UPEG) de la Secretaría de Agricultura y Ganadería (SAG).

En la Región Caribe, IICA, USDA, FIDA y el Real Gobierno de los Países Bajos colaboran en la implementación del Proyecto de control de la mosca de la fruta; en tanto que en Venezuela, IICA colabora con APHIS/USDA en las acciones para el control de la Fiebre Aftosa en la zona fronteriza.



IICA y USAID Cooperando con ALC en la reducción de la pobreza

La principal agencia estadounidense de asistencia a los países, orienta sus acciones a la eliminación de la pobreza, las reformas democráticas y la ayuda en situaciones de emergencia. En el ámbito agrícola y rural, al IICA y al USAID los mueven motivos similares, que les ha permitido desarrollar un amplio espectro de acciones conjuntas en todas las regiones de ALC, de las cuales extraemos algunos ejemplos:

En Colombia, IICA y USAID colaboran en la implementación y apoyo al Centro de Excelencia Fitosanitario, Análisis de Riesgo y Sistemas de Información Geográfica; en Guatemala, sus esfuerzos se conjuntan en apoyo al plan de acción para la modernización y fomento de la agricultura bajo riego y drenaje (PLAMAR). La SAG de Honduras se beneficia del apoyo conjunto para el fortalecimiento de la coordinación y ejecución del sistema de políticas agrícolas. En este mismo país, IICA y USAID ampliaron el relacionamiento y la acción mancomunada en el área de Agronegocios.

IICA y USAID son organismos fundadores y sostenedores del Programa Cooperativo Regional para la Protección y Modernización de la Caficultura en Centroamérica, México, Panamá y República Dominicana (PROMECAFE), cuyos detalles se reseñan adelante. La sociedad IICA-USAID en el tema de la actividad cafetalera y el desarrollo sostenible se ha extendido a la región Andina, donde ambas organizaciones colaboran en el Programa de Café del Perú.

En El Salvador, en conjunto con el USAID-CAMAGROS se implementó el Programa SEGEM para mejorar los ingresos de pequeños productores, a través del desarrollo de capacidades en gestión y mercadeo. En Nicaragua, con la cooperación técnica directa del IICA y el apoyo financiero y técnico de USAID y de la Fundación PROVIA, se preparó una propuesta de estrategia de desarrollo agrícola y forestal. En un esfuerzo combinado de IICA, USAID, RDI, DANIDA, Servicios Financieros Latinoamericanos, S.A. (LAFISE) y la JICA de Japón, se promueve un esfuerzo de modernización de las principales plantas lecheras.

En Jamaica, la colaboración entre IICA, USAID y las autoridades locales coadyuvó al éxito del proyecto "Incrementando las habilidades empresariales de las mujeres rurales a través de la capacitación empresarial y computación".

18

IICA y PNUD Unidos para el desarrollo de las comunidades rurales de ALC

El Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) es una organización descentralizada que actúa como facilitador en la ejecución de proyectos orientados al desarrollo, financiados por otras fuentes multilaterales y bilaterales. Esta circunstancia hace del IICA y el PNUD dos aliados naturales, llamados a ampliar sus vínculos y acciones conjuntas de cooperación.

La colaboración IICA - PNUD ha sido particularmente extensa en el campo de la conservación y manejo sostenible de los recursos naturales en varios países de ALC. En alianza con la GTZ, ambas organizaciones han emprendido esfuerzos de educación ambiental de estudiantes de educación media, sobre conservación y manejo sostenible del bosque nativo. El énfasis en aspectos conceptuales y en la importancia vital del tema procura asegurar el advenimiento de generaciones comprometidas con la conservación y la sostenibilidad.

IICA y PNUD son socios principales en la ejecución del Programa RUTA de asistencia técnica y financiera a los gobiernos y la sociedad civil en Centroamérica. En República Dominicana, IICA, PNUD, UNCTAD, la Secretaría de Estado de Agricultura y la Junta Agroempresarial Dominicana (JAD) han venido desarrollando un trabajo conjunto de apoyo a las instancias dominicanas de negociaciones comerciales. IICA y PNUD colaboran con la Organización de Estados del Caribe Oriental en la implementación de proyectos comunales orientados al desarrollo de medios sustentables de subsistencia.



20 Trabajando juntos, Informe especial 2003

IICA y el Sector Privado Ensanchando las posibilidades de comercio: Las plataformas para la exportación

El IICA, junto con los sectores públicos y privados de los países, impulsa el programa "Plataformas para la Exportación", cuyo objetivo es diversificar e incrementar las exportaciones agroalimentarias a mercados específicos. El programa consta de tres etapas: capacitación en negocios internacionales; validación de los productos en el mercado seleccionado; y participación en eventos comerciales (Feria o misión). Para la etapa de capacitación se utilizan los textos "AgFitt", preparados por el Foro para la Capacitación en Comercio Internacional (FITT) y adaptados al español por el IICA.

En cada país se conformaron Comités Coordinadores, los cuales seleccionan el mercado destino, captan recursos para desarrollar el programa, eligen las empresas participantes y supervisan el programa de capacitación y la participación de los agroempresarios. En cada plataforma participan entre 10 y 15 empresas pequeñas y medianas del sector agroalimentario. A la fecha se han realizado tres plataformas en Costa Rica y dos en El Salvador; las cuales han beneficiado a 68 pequeñas y medianas empresas agroexportadoras. Se espera que en el 2003 se realicen nuevas ediciones en Costa Rica, Honduras y Nicaragua.

IICA y los Sistemas Regionales y Nacionales de Investigación Agropecuaria: FORAGRO

El Foro Regional de Investigación y Desarrollo Tecnológico Agropecuario (FORAGRO), es un mecanismo para fomentar el diálogo y la cooperación entre los países de la Región y promover la integración en el campo de la Investigación y Desarrollo Agropecuario (I&D). En él participan los Sistemas Nacionales de Investigación Agropecuaria (SNIAs) y su Comité Ejecutivo está constituido por representantes de los Institutos Nacionales de Investigación, ONGs, Universidades, organizaciones de productores, el sector privado y el IICA. El Área de Tecnología e Innovación del IICA ejerce la Secretaría Técnica del Foro, apoyando de esta forma su consolidación.

La función del Foro es canalizar, articular y agregar valor a los esfuerzos regionales en I&D. El Foro propicia la identificación y actualización periódica de temas prioritarios para las Américas, estimula la programación de acciones y promueve su ejecución por parte de sus constituyentes regionales y nacionales, en alianza con organismos internacionales. El FORAGRO complementa sus acciones con el FONTAGRO y orienta sus esfuerzos a fortalecer y desarrollar acciones con los mecanismos subregionales PROCIs y redes equivalentes.



22 Trabajando juntos, Informe especial 2003

IICA y RUTA Un Proyecto Interagencial para Centroamérica

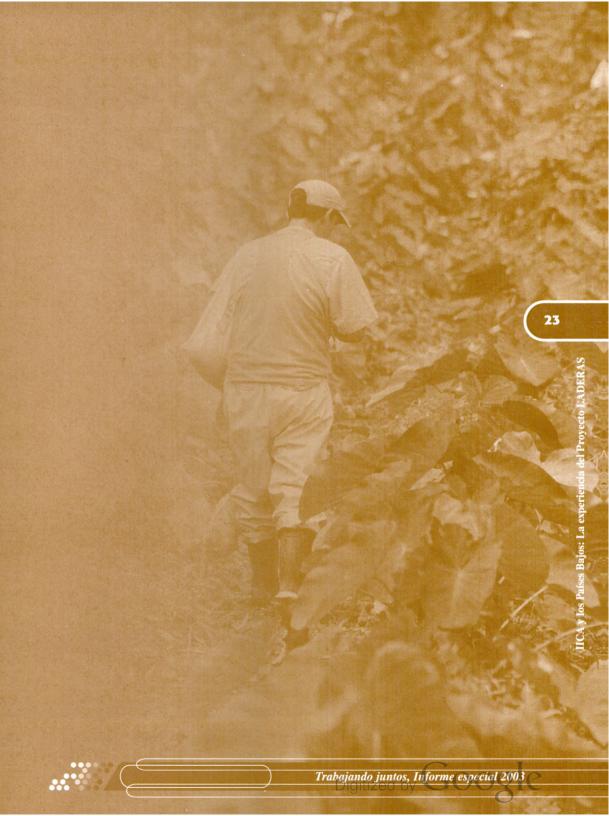
RUTA es un proyecto del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), ejecutado por el Banco Mundial, los Ministerios de Agricultura de Centroamérica, el BID, el FIDA, la FAO, el Departamento para el Desarrollo Internacional del Reino Unido (DFID) y el IICA. Su objetivo es responder a las demandas de asistencia técnica y financiera de los gobiernos y la sociedad civil, aprovechando sinergias de las agencias socias que resulten en mayores impactos para el desarrollo rural sostenible y la reducción de la pobreza rural en Centroamérica.

El IICA es socio fundador de RUTA desde 1980 y ha participado en sus todas sus etapas, las cuales se han ejecutado previa evaluación por parte de los socios y países involucrados. A lo largo de su ejecución, el Proyecto Ruta ha enfatizado los temas de la capacitación en identificación, preparación y ejecución de proyectos, el desarrollo institucional, la producción agropecuaria y el manejo sostenible de los recursos naturales, la administración de tierras, la problemática de género y de los pueblos indígenas. La cuarta etapa se extenderá hasta el año 2004 y concentrará sus esfuerzos en el alivio de la pobreza rural, la seguridad alimentaria, los agronegocios y tres temas trasversales: género, indígenas e inestabilidad climática y vulnerabilidad.

IICA y los Países Bajos La experiencia del Proyecto LADERAS

En Centroamérica, la magnitud, complejidad y urgencia de los problemas de las laderas amenaza los medios de vida de la población rural y urbana. Esta realidad impulsó al IICA y a la Embajada Real de los Países Bajos, a unir esfuerzos para apoyar a los países de la región en el desarrollo de las regiones de laderas.

El Proyecto "Desarrollo Institucional para la Producción Agrícola Sostenible en las Laderas de América Central" (IICA-Holanda/LADERAS) ha permitido mejorar la institucionalidad y la sostenibilidad de los medios de vida de los pobladores de las laderas centroamericanas, involucrando a las fuerzas vivas y desarrollando el capital humano y social. La experiencia acumulada por el proyecto muestra que los enfoques participativos, territoriales y multisectoriales, que involucran a grupos históricamente excluidos de la toma de decisiones, permiten alcanzar soluciones que mejoran sustancialmente la gestión de los recursos naturales y reducen la pobreza.



Trabajando juntos, Informe especial 2003

IICA y PROMECAFE En apoyo a la Caficultura Mesoamericana

La necesidad de modernizar la caficultura y enfrentar conjuntamente amenazas sanitarias tales como la broca (*Hypothenemus hampei*) y la roya (*Hemileia vastatrix*), llevaron a la creación del Programa Cooperativo Regional para el Desarrollo Tecnológico y Modernización de la Caficultura (PROMECAFE) para Mesoamérica en 1978, con participación de los países centroamericanos, México, Republica Dominicana Jamaica, Panamá, IICA y CATIE.

Casi desde su inicio, PROMECAFE contó con la cooperación de diversos organismos, entre los que destacan el CIRAD (Francia), la Unión Europea, USAID-ROCAP y, más recientemente, el Fondo Común de los Productos Básicos y el BID/FONTAGRO. El apoyo financiero de USAID ha sido clave, y la alianza estratégica con el CIRAD ha permitido generar nuevas variedades de café arábigo resistentes a la roya y de mayor rendimiento. En el caso de la broca, se ha logrado introducir y establecer el control biológico mediante parasitoides de origen africano que, junto con el diseño de trampas, constituyen tecnologías de uso obligatorio en la producción de café orgánico y café amigable con el medio ambiente.

Los resultados del programa a través del tiempo se han manifestado en incrementos de la productividad y en una mayor disponibilidad de recursos para hacer frente a las citadas amenazas sanitarias. Además de la capacitación de los recursos humanos, la cooperación abarca campos tecnológicos aplicados, tales como el beneficiado no contaminante, el control de calidad, la catación, la aplicación de nuevas tecnologías que suponen un menor uso o de métodos diferentes de aplicación de fertilizantes.

IICA y Socios Estratégicos El Programa de Liderazgo Ejecutivo en Inocuidad de Alimentos

Las políticas de inocuidad de alimentos afectan la salud pública, la calidad de los alimentos, la producción, el turismo, la competitividad y el medio ambiente. Para los países en desarrollo, el comercio de vegetales, frutas, carne y mariscos frescos representa casi la mitad de las exportaciones agroalimentarias, y el acceso a mercados rentables depende en gran medida de la adopción de políticas y normas de inocuidad adecuadas. Esta situación llevó al IICA y otras agencias a desarrollar e implementar el Programa de Liderazgo Ejecutivo en Inocuidad de Alimentos (ELFS, por sus siglas en inglés) el cual cuenta con el patrocinio de IICA, CERES Forum, la Agencia Canadiense de Inspección de Alimentos, la Universidad de Maryland, DuPont-Pioneer, el Servicio Exterior Agrícola del Departamento de Agricultura y la Administración de Alimentos y Medicamentos de Estados Unidos.

El ELFS proporciona una orientación ejecutiva en los temas significativos de la inocuidad de alimentos, refuerza las destrezas y habilidades de liderazgo personal, y crea redes comunitarias para ofrecer apoyo y colaboración permanentes. Los participantes en el programa provienen de los sectores público y privado y poseen un interés común: mejorar el nivel general de la inocuidad de alimentos. En el transcurso de dos años, 30 líderes de 18 países de América Latina y el Caribe participaron en la primera versión del Programa ELFS, compuesto de cuatro módulos de una semana cada uno; tras los cuales cada alumno diseñó y puso en ejecución un proyecto individual que integra el liderazgo con la inocuidad de alimentos.





Anexo

El trabajo conjunto del IICA y los socios estratégicos en las Américas

Región Andina

Bolivia

IICA y FAO apoyan a los microempresarios y nuevos emprendimientos agroindustriales.

IICA y FAO crearon la Red de Género en Desarrollo Rural, y elaboraron conjuntamente el documento "Mercados y Competitividad: Acción en Cadenas con Mujeres Rurales".

IICA y OPS proporcionaron colaboración al Servicio Nacional de Sanidad Agropecuaria Inocuidad Alimentaria (SENASAG), para consolidar el programa de inocuidad de alimentos.

La Asociación de Instituciones de Promoción Educativa (AIPE) y el IICA han establecido una alianza para el avance conjunto en temas de desarrollo local y competitividad.

El Centro de Promoción Bolivia (CEPROBOL) y el IICA han fortalecido su alianza estratégica para promocionar productos agrícolas en mercados externos.

Colombia

IICA y USAID colaboran en la implementación y apoyo al Centro de Excelencia Fitosanitario, Análisis de Riesgo y Sistemas de Información Geográfica.

Programa de Transferencia de Tecnología Agropecuaria (PRONATTA) para la asignación y aplicación de fondos públicos.

Programa de Desarrollo de la Microempresa Rural (PADEMER) que favorece a 3.942 microempresas.

Apoyo a las autoridades nacionales en elaboración de la Ley 731 de Mujer Rural y en la aplicación de la Ley de Reforma Agraria de Colombia para la conservación de Zonas de Reserva Campesina, en protección de ecosistemas boscosos tropicales húmedos

Ecuador

La Corporación Financiera Nacional (CAF) y el HCA elaboraron un proyecto de dialogo entre universidades y el sector privado.



El Consejo Nacional de Mujeres (CONAMU) y el IICA prepararon el Provecto PADEMUR.

La Asociación Nacional de (ANECAFE) y el IICA elaboraron el Plan estratégico de la cadena agroalimentaria del café. Ecuador (AEBE) y el IICA y elaboraron y de banano (SANIBANANO).

El Servicio Ecuatoriano de Sanidad Agropecuaria y el IICA trabajan conjuntamente en la modernización institucional del servicio.

Agropecuarias (INIAP) y el IICA colaboran en

El Municipio de Quito y el IICA realizan estudios de mercados en el Distrito Metropolitano.

La Fundación Maquita Cusunchic y el IICA

La Federación de Exportadores (FEDEXPORT) y el IICA acordaron una Agenda de competitividad de la cadena porcinos.

La Corporación de Promoción de Exportaciones e Importaciones (CORPEI) y el IICA prepararon un

Convenio sobre manejo de biodiversidad y

El IICA y la FAO apoyaron la preparación de una

El IICA y el FIDA colaboran en el proyecto de

La OPS y el IICA colaboran en la preparación de la Lev del sistema nacional de salud.

Perú

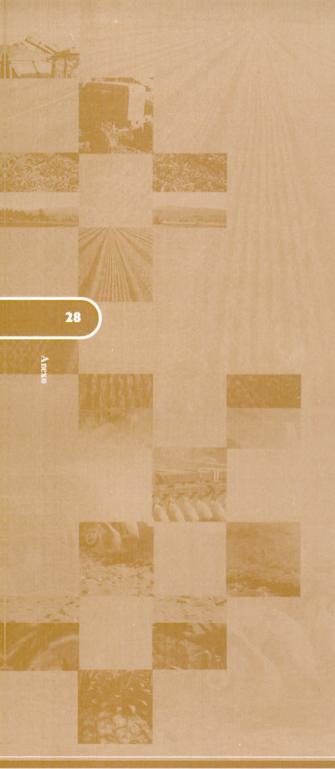
Apoyo al "Programa Binacional Chile-Perú/IICA para la Erradicación de la Mosca de la Fruta". Evaluación del Programa en conjunto con FAO y la Agencia Internacional de Energía

Cooperación técnica a iniciativas de turismo rural, junto con Fondos Fiar y FOODLINKS.

Apoyo a la formulación de programa de desarrollo agropecuario, en el marco del Plan Binacional de Desarrollo Perú-Ecuador.

El IICA, el MAG y la Mesa de Concertación de Lucha Contra la Pobreza, colaboran en la revisión de la Política de Desarrollo Rural.





Venezuela

El IICA colabora con APHIS/USDA en las acciones para el control de la Fiebre Aftosa en la zona fronteriza

El FUNDACITE Aragua y el IICA colaboran en materia de Sistemas de Información.

El IICA y el INIA/BID cooperan en materia de fortalecimiento Institucional.

Región Caribe

El CARDI y el IICA renovaron su acuerdo para la colaboración interinstitucional.

El IICA continúa desempeñando un rol destacado para el trabajo del Committee of Lead Agencies del CARICOM.

Se mantiene y amplía la cooperación del IICA con la Alianza Caribeña y sus integrantes: CABA, CACHE, CNRWP y el Foro para la Juventud en Agricultura.

El IICA mantiene el apoyo al Secretariado de la Organización de Estados de Caribe Oriental (OECS).

El Banco Caribeño de Desarrollo y el IICA mantienen relaciones de trabajo y colaboración.

El IICA brinda apoyo a las Instituciones del Centro Técnico para la Agricultura, la çual recibe apoyo financiero de la Unión Europea.

El IICA, el FIDA, el Real Gobierno de los Países Bajos y el USDA participan en la implementación del Proyecto de control de la mosca de la Fruta.

Antigua y Barbuda

Relaciones de trabajo del IICA con el Centro Gilberts de Agricultura y Desarrollo Rural.

El CARDI e IICA colaboran para restablecer el Fruit Crops Committee y participan en el seguimiento de pruebas de validación de piña y en el manejo integrado de plagas en batata.

El IICA trabaja con la Oficina de Estándares, la Fundación Nacional de Desarrollo y el Banco de Desarrollo de Antigua y Barbuda, en capacitación de microempresarios.

Relaciones con los Ministerios de Agricultura y de Comercio, el Consejo de Control de Pesticidas, agroindustriales, productores e importadores de productos frescos.

Bahamas

Colaboración con la Asociación de Agencias Voluntarias de Florida (FAVA/CA) y el Departamento de Cooperativas, para realizar el



análisis estratégico de cooperativas de productores y consumo.

IICA y OPS colaboran en el desarrollo de un marco lógico para el establecimiento de un sistema nacional de inocuidad de alimentos.

Barbados

IICA y OEA implementan el proyecto "Fortalecimiento de la capacidad de los profesionales y microempresarios caribeños, por medio del uso de moderna tecnología de información y comunicación".

Estados del Caribe Oriental (OECS)

IICA y CIDA colaboran en el establecimiento de un servicio de inspección y control de calidad para productos frescos y en la adopción de Buenas Prácticas Agrícolas.

Colaboración con el Programa del PNUD y los OECS para implementar proyectos comunales de desarrollo de medios de subsistencia sostenibles.

Granada

El IICA coopera con el Ministerio de Agricultura, Tierras, Explotación Forestal y Pesca en la formación del "Consejo Consultivo Nacional para el Desarrollo Sostenible de la Agricultura y el Medio Rural" y del Foro Juventud Rural en la Agricultura. El IICA y el Consejo Nacional Granadino de Mercadeo e Importación (GMNIB), trabajan en la formación de una entidad nacional de SAIA y en el Centro de Educación a Distancia de Agroempresarios (ADLC).

El IICA colabora con la Asociación Granadina de Cacao (GCA), en la promoción de la producción local de cacao orgánico para exportación.

El IICA y la Unidad de Desarrollo de la Pequeña Empresa (SEDU) del Banco de Desarrollo de Granada, colaboran en esfuerzos para aumentar las capacidades de pequeños agroempresarios.

El IICA y el CARDI colaboran en mejorar la seguridad alimentaria y en la producción y competitividad de chile picante, batata y mandioca.

La FAVA/CA y el IICA son aliados en los esfuerzos de formación de capacidades de grupos de agroproductores rurales.

Región Central

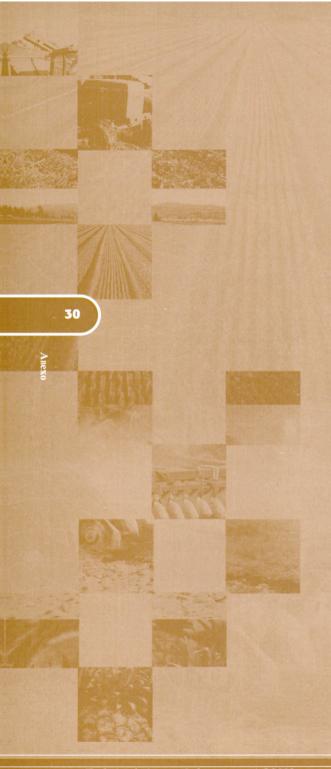
Belice

Se desarrolló un trabajo conjunto con el Instituto de Investigación y Extensión de Cítricos (CREI) de la Asociación de Productores de Cítricos.

Como miembro de la Asociación de Productores Orgánicos de Belice, el IICA presidió una fuerza







de trabajo que incluyó técnicos del CREI, la BAHA y la Fundación Janus.

El IICA, el Ministerio de Agricultura (MAFC) y la Sociedad Audubon conforman un equipo para proveer asistencia técnica, financiera y de gestión a las Cooperativas de productores de anacardo.

La GTZ y el IICA colaboran en la preparación de un borrador de ley sobre agricultura orgánica.

El IICA, el CATIE, el Proyecto CARD y la GTZ coordinan sus acciones para proveer capacitación a los Productores de Cacao de Toledo.

El IICA colabora con autoridades y el sector privado en el establecimiento de sistemas de control interno y de procedimientos para la certificación en explotaciones orgánicas.

Costa Rica

Ejecución del Programa "Creando Exportadores a Canadá" con apoyo del IICA y conjuntamente con PROCOMER y el sector privado.

Reactivación de las relaciones y acciones conjuntas IICA-Costa Rica y Programa de Agroindustria Rural PRODAR, que involucra al MAG, el CNP, CIID y CIRAD.

Convenio de Cooperación entre el IICA y OPS para apoyar en la implementación del plan de trabajo de la Comisión Intersectorial de la Inocuidad de los alimentos (CIIA).

El Salvador

La UE, la GTZ, el BCIE, el MAG, las organizaciones CONCULTURA y JICA, el PRODAR y el IICA prestan cooperación técnica conjunta a la actividad añilera.

Junto con el USAID-CAMAGROS se implementó el Programa SEGEM para mejorar los ingresos de pequeños productores, a través del desarrollo de capacidades en gestión y mercadeo.

En consorcio con el MAG, el BID, el CATIE, el CRS y la Universidad de Centroamérica (UCA) se desarrolla el Programa Ambiental de El Salvador (PAES) en manejo de los recursos del suelo, agua y agroforestería, que incluye el mejoramiento de las condiciones de vida rurales.

Con la Embajada de Holanda se ejecutó el capítulo local del Proyecto LADERAS, orientado a asegurar los medios de vida de los pobladores rurales y la sostenibilidad de los recursos naturales.

Guatemala

La actividad cafetalera guatemalteca continúa beneficiándose con la generación, validación y transferencia de tecnología realizada por PROMECAFE.

Apoyo al "Proyecto de Desarrollo Rural Sostenible en Zonas de Fragilidad Ecológica en la región del Trifinio (PRODERT)".



Se consolida la Red Guatemalteca de Unidades de Información para la Agricultura (REDGUIA), con apoyo del SIDALC.

Honduras

Continuó la Alianza entre CIAT v el IICA.

En conjunto con la FAO y la OPS se realizaron acciones en las áreas de salud animal, zoonosis, inocuidad fitozoosanitarios para el comercio.

El IICA y USAID ampliaron el relacionamiento y la acción conjunta en el área de Agronegocios.

El IICA participa en la realización de estudios de maíz y café, realizados gracias al apoyo financiero de USDA a UPEG-SAG.

El BID y el IICA participan en el desarrollo de la Mesa Agrícola.

En el marco del Convenio de Cooperación IICA-BCIE, se han preparado lineamientos de trabajo conjunto en 2003.

Nicaragua

Con la cooperación técnica directa del IICA y el apoyo financiero y técnico de la USAID y de la Fundación PROVIA, se preparó una propuesta de estrategia de desarrollo agrícola y forestal.

En un esfuerzo combinado del IICA, AID, RDI, DANIDA. Servicios Latinoamericanos, S.A. (LAFISE) y la JICA de Japón, se promueve un esfuerzo de modernización de las principales plantas lecheras.

Panamá

Convenio con el Ministerio de Desarrollo Agropecuario (MIDA) y con la Autoridad Nacional recursos gestionados ante organismos financieros internacionales, por el Gobierno de Panamá, con apoyo de la Oficina del IICA.

Relaciones con la Fundación Ciudad del Saber

Región Norte

Canadá

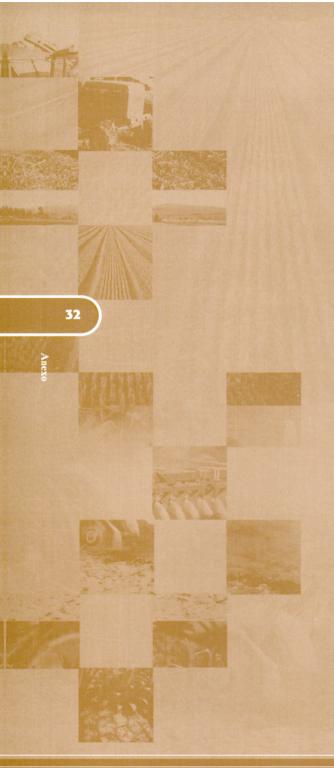
El IICA trabaja estrechamente con la Agencia Canadiense de Inspección de Alimentos (CFIA) y el Ministerio de Salud, en el tema de Inocuidad de

Organización de un Seminario sobre "HACCP desde la finca al consumidor", con participación del CFIA y organizaciones canadienses y mexicanas (marzo de 2003).

Vínculos con la Asociación de Decanos de a su participación en programas de la red de educación a distancia del BM para las Américas.







Estados Unidos

Renovadas las relaciones con Iowa State University, lo que permitió alcanzar un nuevo Memorando de Entendimiento, firmado en octubre del 2002.

Una nueva relación institucional ha sido establecida con el Departamento de Agricultura.

Identificación de políticas y posibles alianzas para ampliar los vínculos entre las organizaciones públicas internacionales y la sociedad civil, en temas agrícolas y medioambientales.

Cooperación en el financiamiento e implementación del Programa Federal de Asistencia: "Participación en las reuniones de los Comités OMC/MSFS."

Encuentros iniciales del Consejo Trinacional para considerar temas relacionados con la seguridad alimentaria y revisar la propuesta del Plan (Agenda) de Acción Trinacional para el 2003.

Desarrollo de relaciones con la Grocers Manufacturers Association.

Alianza con la Organización de la Industria de Biotecnología, la cual patrocina una conferencia sobre Biotecnología como parte de las actividades de FONTAGRO.

Colaboración con USAID en la iniciativa regional para la actividad cafetalera PROMECAFE.

El IICA es designado como agencia implementadora del "Sustainable Tree Crop Program of the Americas", en conjunto con PROCITROPICOS y la Fundación Mundial de Cacao.

México

Colaboración con Organismos Internacionales y del Sistema Interamericano en materia de cooperación técnica.

Trabajo conjunto con la Organización Norteamericana de Protección a las Plantas (NAPPO).

Apoyo a la Presidencia de la República er Reunión Cumbre del Plan Puebla –Panamá: Expo-Inversión 2002.

Colaboración con la Comisión Nacional de Bioética y participación en el Seminario Permanente de Bioética y Desarrollo Sustentable

Trabajo conjunto con el Centro Mundial para la Gestión del Agua en la preparación de la propuesta sobre Acuerdo de Cooperación.

Relaciones con la Federación de Médicos Veterinarios y Zootecnistas de México.

Acuerdo de Cooperación Técnica para Proyectos en Agronegocios, en el marco del Fideicomiso de Fomento Económico de Quintana Roo.

Realización de actividades conjuntas con la CEPAL en materia de cooperación técnica (Políticas, Comercio, Desarrollo Rural).

Reactivada la cooperación y el apoyo técnico con el Consorcio Internacional de Universidades Agrícolas del Medio Oeste (MIAC).

Apoyo y cooperación mutuo con CIMMYT.



apoyos con la Secretaría de Medio Ambiente y Recursos Naturales (SEMARNAT) en materia de recursos naturales y medio ambiente.

Nacional Autónoma de México (UNAM) y el Instituto de Investigaciones Económicas.

Participación en eventos de capacitación en sanidad vegetal de la Food and Drug Administration (FDA).

Realización de talleres de capacitación con la Fundación México-Estados Unidos para la Ciencia.

Relaciones con las Universidades de Texas A&M y Iowa State.

Región Sur

Argentina

PROSAP, financiados por el BID, a través del acuerdo de cooperación con la SAGPyA y de la participación en el proyecto con la CEPAL.

Colaboración con la CIID en la elaboración de un Organismos Genéticamente Modificados (OGM) y la agricultura argentina.

El IICA y la CEPAL participan en la realización de estudios, en el marco del proyecto financiado por el BID.

El IICA apoya a la Cámara de Comercio Italiana de Rosario, Santa Fe, en la promoción de apoyo a las PyMES alimentarias.

El IICA participa con la OPS/INPAZZ en el programa de apoyo a las comunidades aborígenes y el Programa Municipios Saludables

El IICA apoya a las PyMES para exportación de productos.

Asesoría e información a las Agregadurías agrícolas o comerciales de países miembros y observadores.

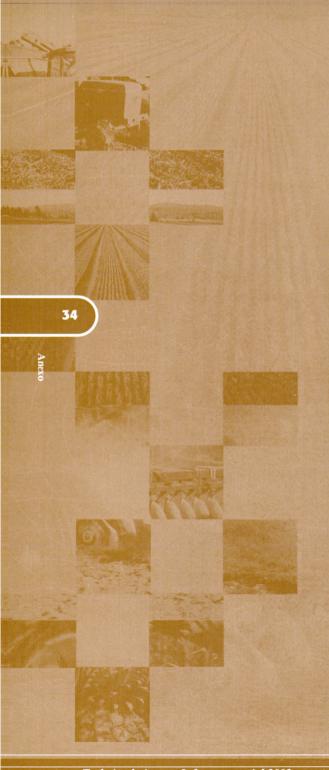
Brasil

La oficina del IICA en Brasil mantiene acuerdos siguientes entidades nacionales e internacionales, públicas y privadas en el Brasil:

- Associação Brasileira das indústrias de Queijo.
- Banco do Nordeste do Brasil (BNB)
- Banco Interamericano para o Desenvolvimento (BID)
- Banco Mundial (BIRF)
- Internacional (CIFOR)
- São Francisco.
- Confederação Nacional dos Trabalhadores na
- Departamento Nacional de Obras Contra as Secas.
- Empresa Brasileira de Pesquisa Agropecuária.
- Fundação Iyndolpho Silva
- Fundação Luís Eduardo Magalhães.
- Gerência da Agricultura, Pecuária e -Desenvolvimento Rural do Estado do Maranhão.







- Gerência de Estado de Meio Ambiente e Recursos Naturais do Maranhão.
- Instituto Brasileiro do Meio Ambiente e dos Recursos Naturais Renováveis.
- Instituto Nacional de Colonização e reforma agrária.
- Ministério da agricultura, pecuária e abastecimento mapa
- Ministério da integração nacional.
- Ministério do Desenvolvimento Agrário.
- Ministério do Meio Ambiente.
- Núcleo de Estudos Agrários e Desenvolvimento Rural do Ministério do Desenvolvimento Agrário.
- Secretaria de Defesa Civil do Ministério da Integração Nacional.
- Secretaria de Agricultura e Abastecimento do Rio Grande do Sul.
- Secretaria de Infra-estrutura Hídrica do Ministério da Integração Nacional.
- Secretaria de Indústria, Comércio e Mineração da Bahia.
- Secretaria de Planejamento do Estado do Ceará.
- Secretaria de Desenvolvimento Rural do Estado do Ceará
- Secretaria de Planejamento e Desenvolvimento Social do Estado de Pernambuco.
- Secretaria de Ação Social do Rio Grande do Norte.
- Secretaria de Planejamento do Estado do Piauí
- Superintendência de Recursos Hídricos do Estado da Bahia
- Secretaria de Recursos Hídricos do Estado do
- Secretaria de Recursos Hídricos do Estado do Ceará
- Secretaria de Agricultura Familiar do Ministério do Desenvolvimento Agrário.
- Secreataria de Agricultura Irrigada do Estado do Ceará
- Secretaria de Recursos Hídridos do Ministério do Meio Ambiente

Chile

Fortalecidas las relaciones con las principales instituciones del sector público agropecuario, tales como la Comisión de Verdad y Trato Histórico y el Servicio Nacional de Menores.

Ampliación de la cooperación a nuevas universidades y puesta en marcha de mecanismos de coordinación interinstitucional

Paraguay

El IICA, el BID y el MAG conjuntan esfuerzos para brindar apoyo técnico y administrativo a la ejecución del Programa de Apoyo al Desarrollo de Pequeñas Fincas Algodoneras (PRODESAL).

Uruguay

Postgrado Regional en Políticas y Comercio en la Facultad de Agronomía de la Universidad de la República y apoyo a la Facultad de Veterinaria en el área de Inocuidad de Alimentos.

Vigente el convenio con FIDA y apoyo al taller nacional sobre el "Impacto de las Políticas Macroeconómicas y Sectoriales en la ejecución de los proyectos de Desarrollo Rural".

Intensificaron de los vínculos con la Representación del BID, y apoyo a la realización de eventos técnicos.

Apoyo a la OEA en la celebración del taller sobre Familia Rural (finales de 2002).



Principales abreviaturas empleadas

AGRIS Sistema Internacional de Información para las Ciencias y la Tecnología

Agrícolas / FAO

AGROVOC Tesauro de Agricultura y Alimentación / FAO

ALC América Latina y el Caribe

ALCA Área de Libre Comercio de las Américas

ASDI Autoridad Sueca para la Cooperación Bilateral Internacional

BCIE Banco Centroamericano de Integración Económica

BDC Banco de Desarrollo de Caribe

BM Banco Mundial

BMZ Ministerio Federal para la Cooperación Económica y el Desarrollo / Alemania

BID Banco Interamericano de Desarrollo
CAF Corporación Andina de Fomento

CARDI Instituto Caribeño de Investigación y Desarrollo Agrícola

CEPAL Comisión Económica para América Latina y el Caribe / UN

CIAT Centro Internacional de Agricultura Tropical

CIDA Agencia Canadiense de Desarrollo Internacional

CIID Centro Internacional de Investigaciones para el Desarrollo

CIRAD Centro de Cooperación Internacional para la Investigación Agronómica para el

Desarrollo / Francia

DFID Departamento para el Desarrollo Internacional / Reino Unido

ELFS Programa de Liderazgo Ejecutivo en Inocuidad de Alimentos

FAO Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura

FIDA Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola

FITT Foro para la Capacitación en Comercio Internacional

35

FOMIN Fondo Multilateral de Inversiones /BID

FONTAGRO Fondo Regional de Tecnología Agropecuaria

FORAGRO Foro Regional de Investigación y Desarrollo Tecnológico Agropecuario

GDLN Red Global de Aprendizaje a Distancia para el Desarrollo / BM

GINA Grupo Informal de Negociadores Agrícolas

GTZ Corporación Gubernamental para la Cooperación Internacional / Alemania

IICA Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura

JICA Agencia Japonesa de Cooperación Internacional

LADERAS Proyecto "Desarrollo Institucional para la Producción Agrícola Sostenible en

las Laderas de América Central" /IICA-Holanda

OEA Organización de los Estados Americanos

OECO / OECS Organización de Estados del Caribe Oriental

OGM Organismos Genéticamente Modificados

OPS Organización Panamericana de la Salud

ONG Organización No Gubernamental

ONU Organización de las Naciones Unidas

PNUD Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo

PROCIs Mecanismos regionales de investigación y desarrollo agrícolas

PROMECAFE Programa Cooperativo Regional para el Desarrollo Tecnológico y

Modernización de la Caficultora (Mesoamérica)

SAIA Sanidad Agropecuaria e Inocuidad de Alimentos

SIDALC Sistema de Información y Documentación Agropecuaria de las Américas

SNIAs Sistemas Nacionales de Investigación Agropecuaria

USAID Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional

WAICENT Centro de Información Agraria Mundial / FAO

UE Unión Europea

World Bank	MB	EU BE
World Agricultural Information Centre/ FAO	MYICENL	
United States Agency for International Development	alkasi viii	
United Nations Development Program	dana	
United Mations	NΩ	
Agricultural Information and Documentation System for the Americas	SIDALC	
Swedish International Development Cooperation Agency	Vais	
Modernization of Coffee Cultivation (Central America)	AMIS	
Regional Cooperative Program for the Technological Development and	PROMECAFE	
brograms programs		
Regional cooperative agricultural research and technology transfer	b KOCI ²	
Pan American Health Organization	ОНА	
Genetically modified organisms	ОСМ	BECKER BOOK BULL BOOK BOOK
Organization of Eastern Caribbean States	OECS	
Seation of American States	SVO	29
Non-governmental organization	OON	SAME SAME
National agricultural research systems	NARS	
Multilateral Investment Fund/IDB	MIK	
Latin America and the Caribbean	ГУC	
Japanese Agency for International Cooperation	licy	
Inter-American Institute for Cooperation on Agriculture	IICV	
International Fund for Agricultural Development	IFAD	1
International Development Research Center	IDKC	
Inter-American Development Bank	IDB	
on Hillsides in Central America" /IICA-the Netherlands		
Project "Institutional Development for Sustainable Agricultural Production	HILLSIDES	Digitized by Google
		Digitized by GOOSIC

Working together. A special report 2003

ZLO

CINY

CDIN

FTAA

FILL

FAO

EU

ELFS

DEID

CIKAD

CIDY

CDB

ECLAC

CVKDI

CVBEI

CAF

BMZ

AHES

VCRIS

VGROVOC

FORAGRO

FONTAGRO

Principal acronyms used

Organization for International Cooperation of Germany Informal Agricultural Negotiators Group Global Development Learning Network / WB Free Trade Area of the Americas Regional Forum on Agricultural Research and Technology Development Regional Fund for Agricultural Technology Forum for International Trade Training Food and Agriculture Organization of the United Nations European Union Executive Leadership Program in Food Safety Department for International Development (United Kingdom) Development (France) Centre for International Cooperation in Agricultural Research for Canadian International Development Agency International Center for Tropical Agriculture Caribbean Development Bank UN Economic Commission for Latin America and the Caribbean Caribbean Agricultural Research and Development Institute Andean Development Corporation Central American Bank for Economic Integration Federal Ministry for Economic Cooperation and Development (Germany) Agricultural Health and Food Safety Thesaurus of Agriculture and Food/ FAO Technology/ FAO International Information System for the Agricultural Sciences and



- Planning and Social Development Secretariat of the State of Pernambuco
- Secretariat of Social Action of Rio Grande do Norte
- Secretariat of Planning of the State of Piaur
- Superintendency of Water Resources of the State of Bahia
- Secretariat of Water Resources of the State of Maranhão
- Secretariat of Water Resources of the State of Ceará
- Secretariat of Family Agriculture of the Ministry Agrarian Development.
- Secretariat of Water Resources of the Ministry of the Environment Secretariat of Irrigated Agriculture of the State of Ceará

Chile

Commission and the National Service for Minors. agricultural public sector, including the Truth and Historical Treatment Relations were strengthened with the main institutions of the

implementation of inter-agency coordination mechanisms. Cooperation was expanded to include new universities and the

Paraguay

Support the Development of Small Cotton Farms (PRODESAL). and administrative support to the implementation of the Program to IICA, the IDB and the MAG are working together to provide technical

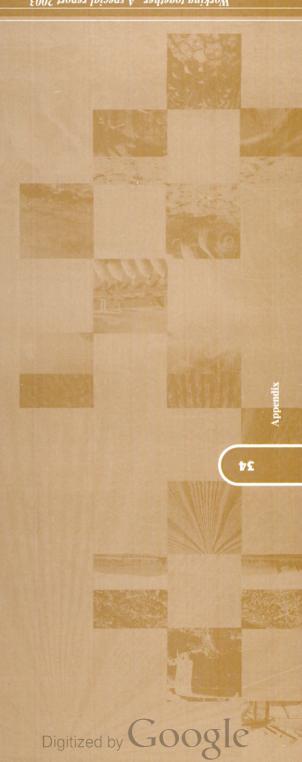
Vnguay

School of Agronomy of the University of the Republic of Uruguay. A regional postgraduate course was offered on policies and trade at the

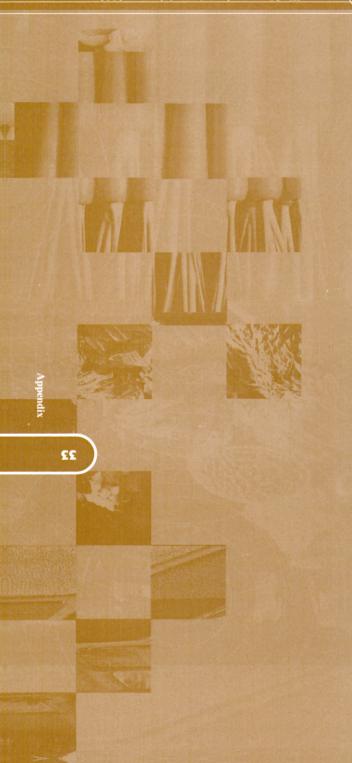
national workshop on the impact of macroeconomic and sectoral The agreement with IFAD is in effect and support is being provided to a

for conducting technical events. Ties were strengthened with the IDB Office, and support was provided

Support was given to the OAS in organizing a workshop on rural







1iznra

private entities in Brazil: following national and international, public and agreements and working relationships with the The IICA Office in Brazil has cooperation

- Brazilian Association of Cheese Industrie
- Bank of Northeastern Brazil (BNB)
- Inter-American Development Bank (IDB)
- Morld Bank (IBRD)
- Center for International Forestry Research (CIFOR)
- National Confederation of Agricultural Workers San Francisco Valley Development Company
- National Department of Works to Combat Drought
- Brazilian Agricultural Research Institute
- Iyndolpho Silva Foundation
- Luis Eduardo Magalhães Foundation
- Department of Agriculture, Fisheries and Rural
- Development of the State of Maranhão
- Brazilian Institute of the Environment and Renewable Resources of Maranhão
- Natural Resources
- Ministry of Agriculture, Fisheries and Supply - National Institute of Colonization and Agrarian Reform
- AAAM
- Ministry of National Integration
- Agrarian and Rural Development Unit of the Ministry - Ministry of the Environment
- of Agrarian Development
- National Integration Secretariat of Civil Defense of the Ministry of
- Secretariat of Agriculture and Supply of Rio Grande
- Secretariat of Water Infrastructure of the Ministry of
- Secretariat of Industry, Trade and Mining of Bahia
- Secretariat of Rural Development of the State of Ceará

Digitized by **GOO**

Mexico-United States Foundation for Science. Training workshops were implemented with the

State universities. Relations continued with Texas A&M and Iowa

Southern Region

Argentina A

IICA participated in a project with ECLAC. cooperation agreement with the SAGPyA and PROSAP, financed by the IDB, under the Projects were formulated within the framework of

agriculture. and hold a seminar on GMOs and Argentine IICA collaborated with IDRC to prepare a book

the framework of the project financed by the IDB. IICA and ECLAC are participating in studies, within

supporting food-related SMEs. of Argentine food and the search for models for Commerce of Rosario, Santa Fe, in the promotion IICA is supporting the Italian Chamber of

the Healthy Municipalities Program. program to support indigenous communities and IICA is participating with PAHO/INPAZZ in the

IICA is helping SMEs to export their products.

member and observer countries. to the agricultural or commercial attachés of Advisory services and information were provided

Development. Seminar on Sustainable Bioethics

Joint efforts were undertaken with the Global

Veterinarians and Animal Breeders of Mexico. Relations were forged with the Federation of

Quintana Roo.

Joint activities were implemented with ECLAC

Consortium (MIAC). with the MidAmerica International Agricultural Cooperation and technical support was reactivated

IICA and CIMMYT engaged in reciprocal support

natural resources and the environment. Natural Resources (SEMARNAT) in the field of Technical cooperation and support was drawn up

the Economic Research Institute. Autonomous University of Mexico (UNAM) and Relations were renewed with the National

IICA participated in plant health training events of

(Agenda) for 2003. to review the proposed Trinational Action Plan held to consider topics related to food security and Initial meetings of the Trinational Council were

Manufacturers Association.

as part of the activities of FONTAGRO. An alliance was formed with the

the regional coffee-growing initiative. IICA collaborated with USAID in PROMECAFE,

World Cocoa Foundation. Americas," along with PROCITROPICOS and the 10 Youngs grains executing agency of

Mexico

regard to technical cooperation. ICA collaborated with international organizations

(OPPA). American

Summit Meeting: Expo-Inversion 2002. President of Mexico for the Puebla - Panama Plan Support was provided to the Office of the

Commission and participated in the Standing IICA collaborated with the National Bioethics





Northern Region

Canada

Inspection Agency (CFIA) and Health Canada, on IICA is working closely with the Canadian Food

organizations (March 2003). the CFIA and Canadian and Mexican the farm to the consumer,î with the participation of A seminar was organized entitled "HACCP" from

of the World Bank's distance learning network for Medicine, to permit its participation in programs Deans of Schools of Agriculture and Veterinary Ties were strengthened with the Association of

United States of America

Understanding was signed last October. renewed and a new Memorandum of Relations with lowa State University were

Agriculture. established with the US Department of A new institutional relationship has been

environmental issues. organizations and civil society, on agricultural and expand the ties among international public Policies and possible alliances were identified to

Committee." 'Participation in the meetings of the WTO/SPS implementation of the Federal Aid Program: Cooperation was provided in the financing and

Digitized by GOO

joint actions in the area of agribusiness. IICA and USAID strengthened their relations and

which IICA is participating. for studies of the milk, corn and coffee chains, in Financial support from the USDA to UPEG-SAG

development of the Agricultural Forum. The IDB and IICA are participating in the

2003 guidelines have been prepared for joint efforts in Under the IICA-CABEI cooperation agreement,

Nicaragua

was prepared. agricultural and forestry development strategy and the PROVIA Foundation, a proposed financial and technical assistance from USAID With direct technical cooperation from IICA and

promoted. modernization of the main dairies is being (LAFISE) and the JICA of Japan, the DANIDA, Latin American Financial Services In a joint effort involving IICA, USAID, RDI,

vuvuvd

support from the IICA Office in Panama. agencies by the Government of Panama, with resources negotiated with international funding Environmental Agency (ANAM), to administer Development (MIDA) and the National Agreement with the Ministry of Agricultural

Relations with the City of Knowledge Foundation.



15

IICA and the USAID-COMAGROS implemented the SEGAM program, intended to improve the incomes of small farmers through the development of management and marketing skills.

IICA, MAG, IDB, CATIE, CRS and the University of Central America (UCA) developed the Environmental Program of El Salvador (PAES) on soil and water management and agroforestry, including the improvement of living conditions in rural areas.

IICA is working with the Royal Embassy of Holland to execute the local chapter of the Hillsides project, aimed at ensuring the livelihoods of rural inhabitants and the sustainability of natural resources.

Guatemala

Coffee-growing in Guatemala continues to benefit from the generation, validation and transfer of technology by PROMECAFE.

Support for the project "Sustainable Rural Development in Ecologically Fragile Zones in the Trifinio region (PRODERT)."

The Guatemalan Network of Agricultural Information Units (REDGUIA) is being consolidated with support from the SIDALC.

Honduras

IICA continued to work with CIAT.

IICA, FAO and PAHO carried out actions in the areas of animal health, zoonoses, food safety, and trade-related plant and animal health requirements.

IICA, the Ministry of Agriculture, Fisheries and Cooperatives (MAFC) and the Audubon Society teamed up to provide technical, financial and management services to cashew producers cooperatives.

GTZ and IICA are preparing the draft of a law on organic agriculture.

IICA, CATIE and the CARD project and GTZ are working together to provide training for cocoa producers in Toledo.

IICA is collaborating with authorities and the private sector to establish internal control systems and procedures for organic farming certification.

Costa Rica IICA support for the implementation of the IICA support for the implementation of the

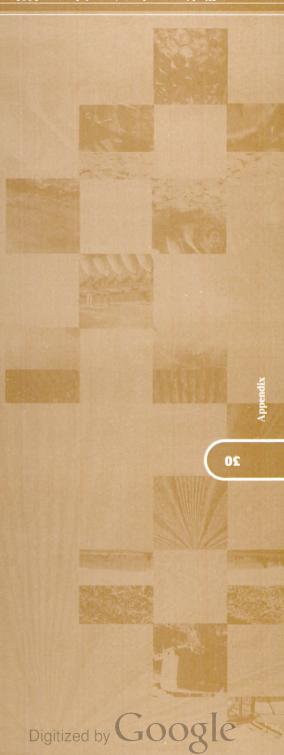
PROCOMER-private sector joint program "Creating Exporters to Canada."

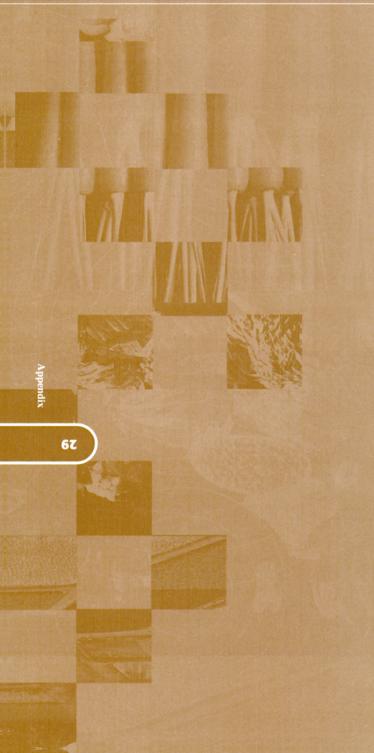
Reactivation of relations between, and the joint actions of, IICA-Costa Rica and the Rural Agroindustry Program (PRODAR), which involves the MAG, the CNP, the IDRC and CIRAD.

Cooperation agreement between IICA and PAHO to support the implementation of the work program of the Intersectoral Food Safety Commission (CIIA).

El Salvador
IICA, the EU, GTZ, CABEI, MAG, the CONCULTURA and JICA organizations and PDODAR

PRODAR are providing technical cooperation to indigo producers.





sunning

Establishment and entry into the SIDALC System of the Suriname Chapter, which includes IICA, the University of Surinam, the Ministry of Agriculture and other users.

In collaboration with PAHO, IICA assisted in a review of current legislation on agricultural health and food safety.

In collaboration with ECO 2000 and the Ministry of Agriculture, 72 producers were trained in the production and use of compost.

ogadoT bna babiniTI

IICA is the executing agency of the joint European Union \ CARICOM project "Strengthening Agricultural Quarantine Services in the Caribbean (SAQS)."

Together, IICA and FAO organized a regional workshop on International Standards for Phytosanitary Measures, which was attended by 13 Caribbean countries, in October 2002.

Central Region

Belize

IICA worked with the Citrus Research and Extension Institute (CREI), of the Citrus Growers Association.

As a member of the Belize Organic Producers Association, IICA chaired a task force comprising technical personnel from the CREI, BAHA and the Janus Foundation.

Digitized by GOOGIC

IICA and the Grenada Marketing and National Importing Board (GMMIB) are working together to set up a national AHFS agency and the Agribusiness Distance Learning Center (ADLC).

IICA is working with the Grenada Cocoa Association (GCA) to promote the production of organic cacao at the local level, for export.

IICA and the Small Enterprise Development Unit (SEDU) of the Grenada Development Bank are working together to enhance the management capabilities of small-scale agri-entrepreneurs.

IICA and CARDI are working together to improve food security and increase the production and competitiveness of hot peppers, sweet potatoes and cassava.

IICA and the Florida FAVA/CA have joined forces in capacity building with rural groups.

Haiti

IICA, the United Nations Population Fund (UNFPA) and the Agri-Future and Kellogg foundations are implementing the KREDIFAUM rural development program, to help Haitian women generate income.

poinmal

IICA contributed, working with USAID and the local authorities, to the success of the project "Enhancing the business skills of rural women through business and computer training."

Bahamas

consumption. strategic analysis of producers' cooperatives and Department of Cooperatives, to conduct a Voluntary Agencies (FAVA/CA) and the Collaboration with the Florida Association of

establishment of a national food safety system. development of a logical framework for the IICA and PAHO are collaborating in the

Barbados

called "Improving the capacity of Caribbean IICA and the OAS are implementing a project

Eastern Caribbean States

Good Agricultural Practices. service for fresh produce and in the adoption of establishment of an inspection and quality control

at developing sustainable means of subsistence. for the implementation of community projects aimed Collaboration with the UNDP Program and the OECS

Grenada

Rural Milieu, and the National Youth in Sustainable Development of Agriculture and the creating the National Advisory Council for the Agriculture, Lands, Forestry and Fisheries in IICA is cooperating with the Ministry of

> CNRWP and the Forum for Youth in Agriculture). Caribbean Alliance (comprising CABA, CACHE, Cooperation continues between IICA and the

Organization of Eastern Caribbean States (OECS). IICA continues to support the Secretariat of the

continue to work together. The Caribbean Development Bank and IICA

funding from the European Union. Technical Center for Agriculture, which received

the Netherlands and the USDA are participating in IICA, IFAD, the Government of the Kingdom of

Antigua and Barbuda

Rural Development Center.

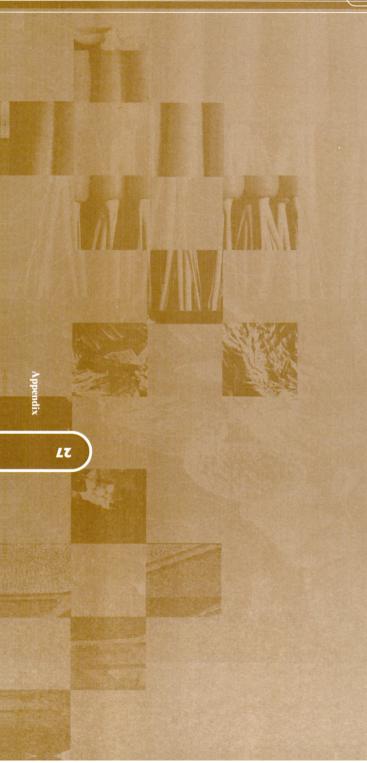
sweet potato pests. validation trials and the integrated management of participating in follow-up work on pineapple establish the Fruit Crops Committee, and CARDI and IICA are working together to re-

training of micro-enterprise entrepreneurs. Development Bank of Antigua and Barbuda, in the National Development Foundation and the IICA is working with the Bureau of Standards, the

produce. processors and producers and importers of fresh and Trade, the Pesticides Control Board, agro-IICA works with the Ministries of Agriculture







nsad

Support for the "IICA/Chile-Peru Binational Program to Eradicate the Fruit Fly." Evaluation of the Program, in tandem with the FAO and the International Atomic Energy Agency.

Technical cooperation for rural tourism initiatives, in tandem with Fondos Fiar and FOODLINKS.

Support for the formulation of an agricultural development program, as part of the Peru-Ecuador Binational Development Plan.

IICA, the MAG and the Poverty Alleviation Forum are collaborating in a review of regional agricultural plans and in the formulation of the Rural Development Policy.

pjənzəuəA

IICA is collaborating with APHIS/USDA to control foot-and-mouth disease in its border areas.

FUNDACITE Aragua and IICA are working together in the area of information systems.

IICA and INIA/IDB are working together in the area of institutional strengthening.

Caribbean Region

CARDI and IICA renewed their inter-institutional collaboration agreement.

IICA continues to play an important role in the work of the CARICOM Committee of Lead Agencies.

Digitized by GOOGLE

The Vational Association of Banana Exporters of Ecuador (AEBE) and IICA prepared and implemented the program for the phytosanitary inspection of bananas ii SANIBANANO.

The Agricultural Health Service of Ecuador and IICA are working together to modernize the service.

The National Agricultural Research Institute (INIAP) and IICA are working together on the national technological innovation system.

The Municipality of Quito and IICA are conducting market studies in the Metropolitan District of Quito.

The Maquita Cusunchic Foundation and IICA are working together on the marketing consortium.

The Federation of Exporters (FEDEXPORT) and IICA agreed on a plan for improving the competitiveness of the pork chain.

The Corporation for the Development of Exports and Imports (CORPEI) and IICA prepared an agreement on the management of biodiversity, and on bio-trade.

IICA and FAO supported the preparation of a draft version of a law on food safety and nutrition.

IICA and IFAD are working on a project to develop agribusinesses in the Saraguro Yacuambi area.

PAHO and IICA are working on the draft of a law for the national health system.

partners in the Americas Joint efforts involving IICA and its strategic Appendix

Analysis and Geographic Information Systems. Center for Phytosanitary Excellence, Risk

(PRONATTA), for the allocation and use of public The Agricultural Technology Transfer Program

Program (PADEMER), which is benefiting 3942 The Rural Micro-Enterprise Development

humid tropical forest ecosystems. Conservation of Campesino Reserves, to protect the Agrarian Reform Act of Colombia for the Law 731 on Rural Women and in implementing Support for the national authorities in drafting

Ecuador

between universities and the private sector. IICA drew up a project aimed at fostering dialogue The National Financial Corporation (CAF) and

IICA prepared the PADEMUR project. The National Council on Women (CONAMU) and

(ANECAFE) and IICA developed a strategic plan The National Association of Coffee Growers

Andean Region

Bolivia

IICA and FAO are providing support to micro-

in Production Chains with Rural Women." document "Markets and Competitiveness: Action IICA and FAO created the Gender in Rural

(SENASAG) in the consolidation of the food IICA and PAHO collaborated with the National

Promotion of Education (AIPE) have agreed to

and IICA have strengthened their strategic alliance The Bolivia Development Center (CEPROBOL)

Colombia







SSOOD Ad partified IICA and strategic partners
The Executive Leadership
Program in Food Safety

Food safety policies affect public health, food quality, production, tourism, competitiveness and the environment. For developing countries, the trade of vegetables, fruits, meat and fresh seafood accounts for almost half of agri-food exports, and access to profitable markets depends to a great extent on the adoption of appropriate food safety policies and standards. This situation led IICA and other agencies to develop and implement the Executive Leadership Program in Food Safety (ELFS), which is sponsored by IICA, the CERES Safety (ELFS), which is sponsored by IICA, the CERES Corum, the Canadian Food Inspection Agency, the University of Maryland, DuPont-Pioneer, the Foreign Agricultural Service of the US Department of Agriculture and the US Food and Drug Administration.

The ELFS provides executive orientation on significant aspects of food safety, strengthens personal leadership skills and abilities, and creates community networks for ongoing support and collaboration. Program participants come from the public and private sectors and have a common interest in improving general food safety levels. In two years, 30 leaders from 18 LAC countries participated in the first ELFS Program, which consists of four, one-week modules. After completing the modules, each student designed and executed an individual project that integrates leadership with food safety.

production IICA and PROMECAFE In support of Central American coffee

The need to modernize coffee production and to join forces to address sanitary threats, such as the coffee berry borer (Hypothenemus hampei) and coffee rust (Hemileia vastatrix), led to the creation, in 1978, of the Regional Cooperative Program for the Technological Development and Modernization of Coffee Cultivation (PROMECAFE) in Central America, with the participation of the Central American countries, Mexico, the Dominican Republic, Jamaica, Panama, IICA and CATIE.

Almost from the outset, PROMECAFE received cooperation from a number of different agencies, in particular: CIRAD (France), the European Union, USAID-ROCAP, more recently the Common support has been key and the strategic partnership with CIRAD led to the development of new rust-resistant and higher-yielding varieties of Arabica coffee. In the case of the berry borer, the program introduced and established biological control with African parasitoides. Together with specially designed traps, these have become mandatory technologies for the production of organic and environmentally-friendly coffee.

Program results over time have included increases in productivity and a greater availability of resources to cope with the aforementioned sanitary threats. In addition to human resources training, cooperation has included applied technology, such as non-polluting processing, quality control, sampling, and the application of new technologies that require lower dosages or different methods for applying fertilizers.



IICA and the Netherlands The experience of the Laderas (Hillsides) Project

The magnitude, complexity and urgency of problems affecting hillsides in Central America threaten the livelihood of rural and urban populations. This situation moved IICA and the Royal Embassy of the Netherlands to join efforts to support the countries of the region in developing hillside regions.

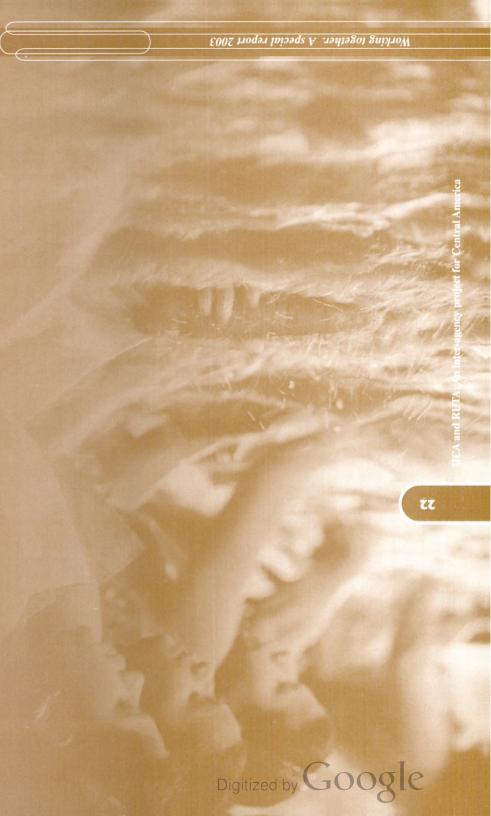
The institutional development project for sustainable agricultural production on the Central American hillsides (IICA-Netherlands/Laderas Project) has contributed to improving the institutional framework and the sustainability of the livelihood of inhabitants of the Central American hillsides, involving community leaders and developing human and social capital. The experience gained through the project shows that a participatory, territorial and multi-sectoral approach that involve groups historically excluded from decision-making management of natural resources and reduce poverty.

72

IICA and RUTA An inter-agency project for Central America

RUTA is a project of the United Nations Development Program (UNDP) executed by the World Bank, the ministries of agriculture of Central America, IDB, IFAD, FAO, the Department for International Development of the United Kingdom (DFID) and IICA. Its objective is to respond to demands for technical and financial assistance from governments and civil society. It taps synergies of the partner agencies to produce greater impact for sustainable rural development and the reduction of rural poverty in Central America.

IICA became a founding partner of RUTA when it was established in 1980 and has participated in all its stages since then, following evaluation by the partners and participating countries. Throughout its existence, RUTA has emphasized training in project identification, design and implementation; institutional development; agricultural production; and sustainable natural resource management, land management, the gender issue and indigenous peoples. The fourth stage extends to 2004 and will concentrate on rural poverty relief, food security, agribusiness, and three cross-cutting subjects: gender, indigenous populations, and climatic instability and vulnerability.





The Regional Forum on Agricultural Research and Technology Development (FORAGRO) is a mechanism that promotes dialogue and cooperation among the countries of the region with the purpose of fostering integration in the area of agricultural research and development (R&D). Its members include the national agricultural research systems (NARIs), and its Executive Committee comprises representatives of national research institutes, NGOs, universities, producers' organizations and the private sector. The Area of Technology and Innovation of IICA serves as the Forum's technical secretariat, of IICA serves as the Forum's technical secretariat,

The Forum's function is to channel, articulate and add value to regional R&D efforts. It facilitates the identification and periodic updating of subjects of priority to the Americas, fosters the programming of actions, and promotes their execution by regional and national members in partnership with international organizations. FORAGRO complements its actions with FONTAGRO and seeks to strengthen and develop actions with the PROCI substrengthen actions with the PROCI substrengthen actions with the process of the PROCI substrengthen actions with the process of the PROCI substrengthen actions with the process of the PROCI substrengthen actions with the PROCI subst

Working together. A special report 2003

FORAGRO

17

IICA and the private sector Expanding trade possibilities through export platforms

With the countries' public and private sectors, IICA promotes the program "Export Platforms", the objective of which is to diversify and increase agri-food and agricultural exports to specific markets. The program has three stages: training in international business; validation of products on the selected market; and participation in trade events (fair or mission). The "AgFitt" texts, developed by the Forum for International Trade Training (FITT) and translated into Spanish and adapted by IICA, are used in the training component.

Coordinating committees are created in each participating country. These committees select the target market, attract resources to develop the program, select participating firms, and supervise the training program and the participation of the agro-entrepreneurs. Each export platform involves between 10 to 15 small-and medium-scale agri-food enterprises. To date, three platforms have been developed in Costa Rica and two in El Salvador, benefiting 68 small- and medium-scale agro-export companies. New platforms are to be created in Costa Rica, Honduras, and Nicaragua.





SOO A develop rural Working together to develop rural communities in LAC

The United Nations Development Program (UNDP) is a decentralized organization that facilitates the implementation of development projects funded by other multilateral and bilateral sources. This makes IICA and UNDP natural partmers, who are called upon to expand their ties and joint cooperation activities.

IICA-UNDP collaboration has been particularly extensive in the area of natural resource conservation and management in a number of LAC countries. In partnership with GTZ, they have worked to provide environmental education to mid-level students on the conservation and sustainable management of native forests. Their emphasis on conceptual aspects and the vital importance of this subject seeks to ensure that future generations are committed to conservation and sustainability.

IICA and UMDP are principal partners in executing the RUTA project for technical and financial assistance to the governments and civil society of Central America. In the Dominican Republic, IICA, UMDP, UMCTAD, the Ministry of Agriculture and the Dominican Agricultural Board (JAD) have been developing a joint effort to support Dominican groups involved in trade negotiations. IICA and UMDP are collaborating with the Organization of Eastern Caribbean States in implementing community projects aimed at developing sustainable means of subsistence.

IICA and USAID Cooperating with LAC to reduce poverty

Panama, and the Dominican Republic (PROMECAFE), which is described below in more detail. The IICA-USAID partnership in the areas of coffee production and sustainable development has extended to the Andean region, where the two organizations collaborate with Peru's coffee program.

In El Salvador, in tandem with USAID-CAMAGROS, IICA implemented the SEGEM Program to improve the income of small producers, through the development of management and marketing capabilities. In Wicaragua, with direct technical cooperation from USAID and the PROVIA Foundation, a proposed agricultural and forestry development strategy was prepared. In a combined effort involving IICA, USAID, RDI, DANIDA, Latin American agricultural and forestry development strategy was prepared. In a combined effort involving IICA, USAID, RDI, DANIDA, Latin American prinary of Japan, the main dairies are being modernized.

In Jamaica, collaboration between IICA, USAID and the local authorities contributed to the success of the project "Enhancing the business and skills of rural women through business and computer training."

The efforts of the United States principal international assistance agency aim to eradicate poverty, foster democratic reforms, and provide assistance in emergencies. IICA and USAID are motivated by similar concerns in the areas of agriculture, and rural life, which has enabled them to develop a wide spectrum of joint activities in all regions of LAC. Following are a few examples:

In Colombia, IICA and USAID collaborate in implementing and supporting the Center for Plant Health Excellence, Risk Analysis and Geographic support the plan of action to modernize and promote irrigation and drainage in agriculture promote irrigation and drainage in agriculture Agriculture and Livestock receives joint IICA-USAID support for strengthening the coordination and execution of its agricultural policy system. In the same country, IICA and USAID expanded their working relations and joint action in the area of agribusiness.

IICA and USAID are two founding and supporting members of the Regional Cooperative Program for the Protection and Modernization of Coffee Cultivation in Central America, Mexico,





includes inter-institutional and inter-regional within the framework of FONTAGRO. This agricultural research between the U.S. and LAC the identification of common areas for technology and research, especially vis-à-vis and regional organizations in the area of Noteworthy is their support for the countries out extensive cooperation actions in LAC. Plant Health Inspection Service -APHIS) carry Agricultural Service -FAS- and the Animal and Agriculture (USDA, including the Foreign IICA and the United States Department of

Agricultural Practices, qualitative analysis of together on training professionals on Good Caribbean, IICA and the USDA-FAS work the WTO. Among several joint initiatives in the of the Sanitary and Phytosanitary Committee of participation of representatives to the meetings areas, among which are support for the adoption of policies and regulations in these organizations work continuously to promote the and for the USDA. For this reason, the two safety is of enormous importance, both for IICA

The subject of agricultural health and food

eggs destined for human consumption. substantially reduce the risk of salmonella in swine fever and programs and actions to food health risks, measures to eradicate classic

Secretariat of Agriculture and Livestock (SAG). Management Evaluation Unit (UPEG) of the the project to strengthen the Planning and Development Project. They also cooperate in (PROEXLAC), and the Agricultural Business the Dairy Product Export Project the Agricultural Technology Procurement Fund, administrative cooperation to projects including have provided technical, financial and climatic events. For example, in Honduras they countries that have experienced extreme programs of comprehensive assistance to IICA and USDA-FAS have developed joint

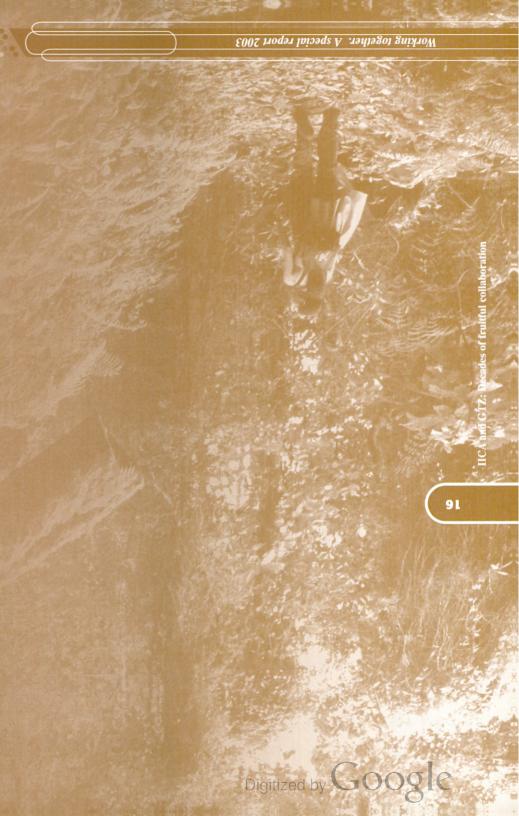
control foot-and-mouth disease in border areas. collaborating with APHIS/USDA in actions to Fruit Fly; and in Venezuela, IICA is implementation of the Project to Control the Netherlands are collaborating in the IFAD and the Royal Government of the In the Caribbean Region, IICA, the USDA,

IICA and GTZ Decades of fruitful collaboration

IICA and the Government-owned Organization for International Cooperation of Germany (known as GTZ) have worked together for decades, providing technical assistance to the rural communities of LAC, especially with regard to the sustainable use of natural resources and the development of small-scale agricultural undertakings. The two organizations (both members of the Inter-Agency Group for Rural Development) have made important conceptual contributions in both subject areas.

IICA-GTZ technical cooperation extends throughout LAC. For example, the IICA-GTZ technical cooperation agreement in El Salvador aims to promote and strengthen rural agro-industry, generate jobs, boost incomes and reduce poverty in the countryside. In this country, IICA, the GTZ, the European Union and other organizations are focusing their efforts on indigo producers. In Ecuador, IICA and GTZ support the Fund for Development of Appropriate Technologies in Natural Resource Conservation and Sustainable Management (FONRENA); they also collaborate on a project to implement the Ecuadorian Rural Information System (ECUARURAL).

In the Dominican Republic, the two organizations collaborate with state and private organizations on the Milk Bank Program, which serves the poorer rural sectors of the area bordering with Haiti. In Uruguay, IICA and GTZ provide administrative cooperation to the Ministry of Livestock and Agriculture (MGAYP) for project management, within the framework of that country's National Livestock Development Program (PRONADEGA). In Belize, IICA and the GTZ are helping the national authorities draft a bill that will regulate organic agriculture; and with CATIE and the CARD Project they are training cocoa producers in Toledo.





by IFAD to provide technical support to its projects. IICA is currently negotiating with results in projects implemented by IICA Offices in line with their National Agendas.

IICA and IFAD work together on other joint actions, including the Regional Program for Camelid Development (Andean Region) and the Program of Institutional and Normative Support for the Reduction of Rural Poverty in the MERCOSUR Area. In the Caribbean Region, IICA, IFAD, the

which are cross-sectional programs created

the impact of macroeconomic and sectoral

and Yacuambi. In Uruguay, IICA and IFAD

are participating in the agribusiness development project in the areas of Saraguro

Fruit Fly. Other collaborative actions are under way in Ecuador, where IICA and IFAD

Royal Government of the Netherlands and the USDA are involved in the implementation of the Project to Control the rural enterprises (PROMER) is an IFAD contribution to LAC aimed at alleviating rural poverty through the provision of grants and credits to the countries. To date, it has generated more than 40 projects in support of rural enterprises. Its objective is management tools and production nanagement tools and production techniques that will increase their competitiveness. PROMER grants funds for small undertakings and for the training of producers in new production, business and trade management methods. With its with the portal "la gallina" (the hen) "http://www.abcagro.com/promer" was created to promote the rural agroindustry created to promote the rural agroindustry inputs and products market.

IICA, which administered the first phase of the program (1999-2002), played a key role in establishing and implementing the program. Now, the program has entered a second, two-year phase (PROMER are in IICA's headquarters of PROMER is one of the so-office in Chile. PROMER is one of the so-called TAGs (Technical Assistance Grant),

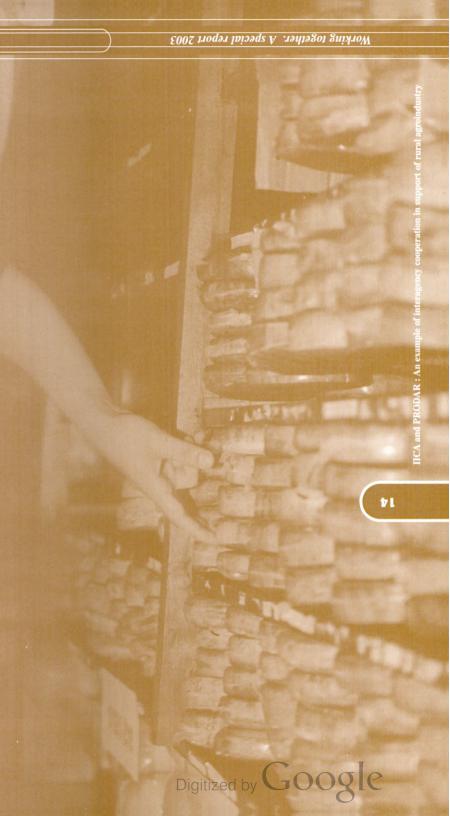
IICA and PRODAR An example of inter-agency cooperation in support of rural agroindustry

The Rural Agroindustry Development Program for Latin America and the Caribbean (PRODAR) was created in 1989 in response to the concerns of international cooperation agencies, governmental entities and NGOs regarding the need to articulate efforts under way to strengthen and promote the rural agroindustry throughout the hemisphere.

PRODAR is a cooperative program promoted by IICA that receives financial support from the IDRC of Canada. CIRAD of France and CIAT provide scientific cooperation to the program, which also receives technical and financial support from institutions involved in agroindustry development in Latin America, such as FAO and Prociandino.

PRODAR promotes, supports and helps strengthen rural agroindustries in the region, as well as the institutional and political environment in which they operate. PRODAR operates through national addressing this subject, and the initiatives of the entities associated with the program.

In Costa Rica, the relations and joint actions between IICA-Costa Rica and PRODAR have been reactivated; the MAG, the CNP, the IDRC and CIRAD are also involved. In El Salvador, indigo production is benefiting from joint technical cooperation that is being provided by IICA, PRODAR, the European Union, the GTZ, CABEI, the MAG and the CONCULTURA and JICA organizations.



SSOOP And the Kellogg Foundation Cooperating in agriculture and rural development

(SIDALC), an information system on agriculture, rural development and related fields that provides service to the scientific community, agro-entrepreneurs, development institutions and students. The Kellogg project and the countries are to contribute an equal amount among them. IICA will contribute another US\$1 million and serves as the Executing Agency.

SIDALC "http://www.sidalc.net" has three mirror servers that function in the United States, in Costa Rica and in Peru. After three years in operation, project achievements include 30 active national information networks; an electronic library on agriculture operating with more than 200 linked sites; an electronic network functioning with more than 225 libraries; a strengthened and expanded Agri2000 megabase; thousands of CD ROMs containing LAC agricultural databases produced and distributed in LAC; and various training programs in full operation.

support Haitian women in income-generating KREDIFANM program is implemented to Agri-Future Foundation and the UM, the Institute specialists. In cooperation with the the IICA Office in Haiti with support from agriculture in Haiti that was implemented by development project for technology important contribution to "PROTOKOL," a Recently, the Kellogg Foundation made an many programs and projects together in LAC. Foundation and the Institute have carried out since IICA was founded, the Kellogg lives and that of future generations. Almost resources for improving the quality of their practical application of knowledge and help people help themselves through the The W.K. Kellogg Foundation seeks to

Cooperation between IICA and the Kellogg Foundation focuses primarily on information management. Together with the private sector and the countries, they created the Agricultural Information and the Americas Documentation System of the Americas

12

IICA and the World Bank Improving education and training on agricultural and rural topics

Education and training are essential for achieving agricultural and rural development. Aware of this, IICA joined the Global Development Learning Network (GDLN). This network has the technological and financial sponsorship of the World Bank and is a world association of organizations whose objective is to share knowledge on development. The GDLN offers courses, workshops and global dialogues on a variety of subjects, using a combination of digital technologies such as video conferences, CD ROM and Internet to provide high-video conferences, CD ROM and Internet to provide high-video conferences.

IICA became a member of the Network in 2000, and since then has conducted more than 60 distance learning activities on topics related to its areas of expertise. A total of 19 of its 34 Member States and two of its Observers (Spain and France) benefited from these courses. Based on the experience gained by IICA within the framework of the distance learning network for agriculture in the Americas distance learning network for agriculture in the Americas (GDLNA), to be coordinated and administered by IICA with technological and financial support from the World Bank. The GDLNA will provide low-cost and permanent access to a global network of decision makers, technicians, producers, agro-entrepreneurs, schools of agronomy and veterinary medicine and civil society.



The Tropical Agriculture Research and Higher Education Center (CATIE) is an intergovernmental scientific and educational institution, whose basic purpose is research and graduate training in the agricultural sciences. IICA and CATIE have been linked throughout their history. Because their spheres of activity are complementary in many areas, the strategic spartnership between them arose naturally and necessarily.

IICA and CATIE collaborate in research and development activities for several crops, primarily coffee, cocoa, plantain and banana. For example, the two institutions support the implementation of a project to modernize organic cocoa production in the Upper Beni region (Bolivia); they participate in the PROMECAFE program with the coffee-producing countries of Central America. In this regard, they have developed an important project in biotechnology for coffee, in the context of the cooperation agreement signed between the Centre for International Cooperation in Agricultural Research for Development (CIRAD), IICA and CATIE. In addition, they also developed plantain and banana crops resistant to the black Sigatoka and other diseases.

In addition to the actions already mentioned, IICA and CATIE are engaged in other collaborative efforts, including training for cocoa producers in Belize, also in conjunction with the CARD Project and the GTZ; and the implementation of the Environmental Program of El Salvador GTZ; and the involves the management of soil, water and agroforestry resources.

IICA and CATIE maintain the Orton Memorial Library, which is enriched with their contributions. The library specializes in the agricultural, forestry and livestock sciences, and related topics, and is an invaluable store of scientific knowledge http://www.catie.ac.cr/informacion/biblioteca.htm

with a common objective

11

 Development of a logical framework for the establishment of a national food safety system in The Bahamas;

- Assistance to the Ministries of Health and Agriculture of Surinam, to revise AHFS legislation.
 Support for the exercises involving the simulation of sanitary and phytosanitary emergencies in
- Trinidad and Tobago;

 Cooperation with the National Agrifood Health,
 Safety and Agri-Food Quality Service
 (SENASICA) of Mexico, related to the implementation of the Food Safety Program.
- IICA and PAHO/INPAZZ are participating in the program to support native communities and in the Healthy Municipal Districts Program in Argentina;
- The two organizations are working together to assist the National Agricultural Health and Food Safety Service (SENASAG) of Bolivia, to safety Service (SENASAG).
- consolidate the food safety program;

 IICA and PAHO are working together on a bill for the Mational Health System of Equador:
- the National Health System of Ecuador;

 IICA and PAHO have signed a cooperation agreement to support the implementation of the work plan of the Intersectoral Food Safety Commission (CIIA) in Costa Rica.

Aware of the need to complement know-how and abilities to support development in their Member States, IICA and PAHO have agreed to work more closely and systematically together to contribute to human development and prosperity in rural communities.

In June 2002, IICA and PAHO adopted a Joint Plan of Action covering four areas of cooperation: public health and animal health (zoonosis and food safety); significant contributions to the Summits process; exchanges related to planning, monitoring and evaluation; and exchange of information and experiences.

At the hemispheric level, smooth working relations and effective channels of consultation have been established between IICA's Directorate of authorities. The same is also true in the countries, where IICA's Representatives and their PAHO colleagues are implementing joint actions such as the following:

• Joint FAO/PAHO/IICA work plan for strengthening the AHFS system in Honduras;

OL

IICA and PAHO: Strategic al



launched or are being implemented with Fund monies, selected from among proposals submitted in three calls for projects (1998, 1999 and 2001). In total, these projects involve over US\$30 million.

4. Other joint activities

.gnibliud noitutiteni NARI/IDB are cooperating in the field of (PRODESAL); and in Venezuela, IICA and the the implementation of the Program to Support provide technical and administrative support for the IDB and the MAG are working together to close working relationship. In Paraguay, IICA, cooperation agreements in place and maintain a ECLAC. In Brazil, IICA and the IDB have Agriculture and with the involvement of cooperation agreement with the Secretariat of formulation of IDB-funded projects, under the organizations are collaborating in the under the aegis of PROSAP, the two direct support to the countries. In Argentina, the IDB coordinate their efforts to provide As well as hemispheric projects, IICA and

In Central America, IICA and the IDB, in collaboration with the MAG, CATIE, the CRS, and the University of Central America (UCA), are implementing the Environmental Program of El Salvador (PAES), which involves the management of soil, water and agroforestry resources and is also intended to improve rural living conditions. In Honduras, the two organizations are participating in the development of the Agricultural Forum.

that commodity exchanges benefit both the private and public sectors, the MAGs participated actively and provided the political support needed for this type of project. For its part, IDB-MIF provided non-reimbursable funds for equipment and institution building of the commodity exchanges of Central and South America, while IICA provided the model, the regulations, the operating systems, the quality standards and the specialized training required for upgrading the commodity exchanges

3. Promoting technological research and development: FONTAGRO

The Regional Agricultural Technology Fund (FONTAGRO) is a consortium created to promote strategic agricultural research of regionwide interest. FONTAGRO is administered through an agreement between IICA and the IDB. The following countries and institutions participate directly in setting priorities and financing its research projects: Argentina, Bolivia, Chile, Colombia, Costa Rica, Bolivia, Chile, Colombia, Costa Rica, Panama, Paraguay, Peru, Uruguay, Venezuela, and the International Development Research and the International Development Research Centre (IDRC).

FONTAGRO promotes the development of technologies characterized as transnational public goods, facilitating the exchange of scientific knowledge both within the region and with others regions of the world. Research projects proposed by groups of countries are financed with resources given to the Fund by member countries. To date, 26 multinational research projects have been

Development Development

management and environmental conservation; fostering non-agricultural rural business activities; and improving rural infrastructure. Its strategic objectives include promoting a rural development agenda at the national and regional levels; improving inter-agency coordination; promoting strategies and financial cooperation; promoting strategies and programs for training, technical assistance and investment; developing investment instruments; and disseminating successful instruments; and disseminating successful

2. Supporting the development of agricultural markets in the hemisphere

experiences with new approaches.

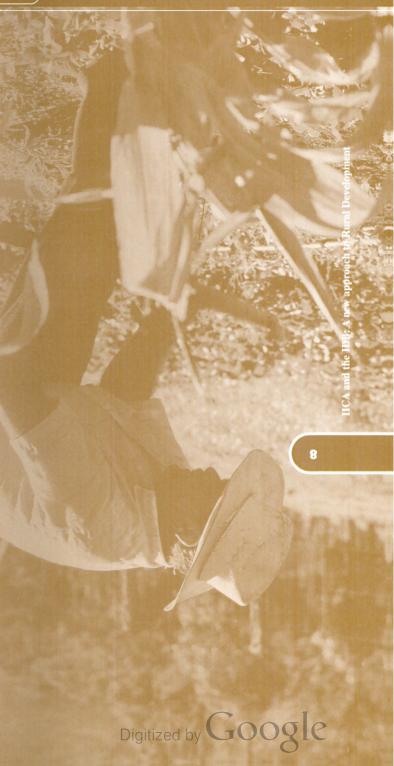
IICA has cooperated with the six Central American and four South American countries to create and develop commodity exchanges. These are vital for developing agricultural markets as they make it possible to begin organizing trade, determine market prices, create private marketing firms, provide trade-facilitating services; they also serve as information and reference points for prices and markets.

The commodity exchanges were created through a joint effort among IICA, the IDB (through its Multilateral Investment Fund—MIF), and the participating the countries' ministries of agriculture (MAG) and private sector. Cognizant

1. Inter-Agency Group for Rural Development

the United States. development experts in Latin America, Spain and further support from networks of rural the IDB, the World Bank and USAID. It receives members are IICA, FAO, ECLAC, IFAD, GTZ, Development in LAC was created. Its current 2000, the Inter-Agency Group for Rural includes non-agricultural activities. In March economic, social, and environmental aspects and multi-sectoral vision, one that encompasses of their efforts is to adopt a broad, inclusive, and increase the relevance, efficacy and effectiveness have led to the conviction that the only way to problem and the experience gained over the years for decades. However, the magnitude of the they have cooperated and exchanged information 50% of the rural population in LAC. To this end, the situation of poverty that oppresses more than agencies have undertaken huge efforts to reverse Numerous public and private international

The Groups aims include: consolidating public policy reforms; modernizing the agricultural public sector, developing basic services and building a new rural institutional framework; implementing a land-access policy; developing rural markets; promoting the sustainable natural resource management, risk



IICA and FAO's AGRIS Secretariat will provide the necessary support for making the SIDALC database available through AGRIS. This agreement would strengthen SIDALC's role and would refine the work procedures of the AGRIS network. In addition, thought is being given to the possibility of converting the WebAGRIS into a library management tool. Finally, these joint actions between IICA and FAO would lead to improving and expanding the Spanish version of AGROVOC, a thesaurus on agriculture and food

3. Other joint activities

developed by FAO.

IICA and FAO have undertaken other joint actions of various kinds in the countries. In Bolivia, for example, the two organizations created the Gender in Rural Development Competitiveness: Action in Chains with Rural Women" and continue to support microentrepreneurs and new agroindustrial ventures. In Ecuador, IICA and FAO supported the drafting of a food security and nutrition bill.

In Honduras, IICA, FAO and PAHO have carried out cooperation actions in the areas of animal health, zoonoses, food safety and sanitary and phytosanitary requirements for trade. In October 2002, IICA and International Standards for Phytosanitary Measures in Trinidad and Tobago, which representatives of 13 Caribbean countries attended.

Given the current state of negotiations and the free trade initiatives of hemispheric and regional scope in progress (i.e., the FTAA and the free trade agreement between the United States of America and the five Central American countries), FAO and IICA are clear that they need to strengthen the participation of countries in this group.

2. Cooperation in the area of information and knowledge management

One of the areas of ongoing collaboration between IICA and FAO is the management of agro-economic information. In order to respond to the demands and expectations of their member countries and clients, the two organizations analyze and review the joint or complementary efforts of FAO's World Agricultural Information Centre (WAICENT) and IICA's Agricultural Information and Documentation System of the Information and Documentation System of the possible areas for collaboration in the immediate future. This effort is to be undertaken with FAO's Regional Office for Latin America.

Progress is being made regarding the possibility of establishing IICA as a Regional Center of the International Information System for the Agricultural Sciences and Technology (AGRIS) for Latin America and the Caribbean; it would be operated by SIDALC. The AGRIS regional centers would send their inputs to IICA (Orton Memorial Library) for implementation through the SIDALC database.

Working together. A special report 2003

HCA and FAO: Working Together to improve living conditions in the rural areas



IICA and FAO Working Together to improve living conditions in the rural areas

cooperation, dialogue and the exchange of technical information on agricultural trade negotiations. It was created on the basis of an initiative proposed at FAO's Twenty-fifth Regional Meeting for Latin America and the Caribbean (Bahamas 1998). During its first meeting, the Group requested IICA and FAO to serve as its Technical Secretariat. The functions of the joint FAO-IICA Technical Secretariat include organizing the group's meetings and preparing their agendas. In addition, it maintains the information and monitoring system on trade information and monitoring system on trade negotiations, which can be accessed through

www.Infoagro.net/trade.

To date, GIMA has held 15 meetings, concurrently with the meetings of the FTAA Group of Agricultural Negotiators. These meetings provide a relaxed and informal setting for analyzing and openly discussing subjects and aspects of the negotiations that are difficult to address and reach agreement on within the context of formal meetings. This has contributed to building mutual understanding and to narrowing the gap between positions. The agendas of these meetings are based on the concerns of the Group of Negotiators.

Continuing on the large path of collaboration and cooperation that started in 1967, IICA and FAO signed an Aide-Mémoire in April 2002, in Havana, Cuba, aimed at increasing cooperation, bolstering the coordination of programs and identifying a new basic program of joint activities.

Under this agreement, the organizations have promoted joint actions in several fields, among which the IICA-FAO collaboration in the context of the Coribbean needs to be highlighted, as well as the Executive Leadership Program for Food Safety, the Inter-Agency Group for Rural Program for the eradication of the fruit fly, along with the International Atomic Energy Agency, with the International Atomic Energy Agency, USDA and the Ministries of Agriculture. These collaborative actions extend to other technical cooperation areas, including the following:

1. Supporting agricultural trade negotiations: the GINA

The Informal Agricultural Negotiators Group (GINA) is a network of agricultural negotiators and their support teams. Its purpose is to foster

Digitized by Google

Together for the development and

rural wellbeing of the Americas

life of the Americas. having real impact to the community of agriculture and rural partners in an effort to make contributions and bring solutions capabilities and experience with those of their allies and international organizations and agencies to combine their international organization. This makes it necessary for governments, but also of any single development agency or surpass the efforts and capabilities not only of national development in LAC are so vast and complex that they problems that afflict and hinder agricultural and rural support of the agricultural and rural sector. Nonetheless, the technology, innovation and experiences between countries in brilliantly positioned to facilitate the transfer of knowledge, equipped now with Technical Cooperation Agendas, IICA is With Offices in each of its 34 Member States, and

services provided. improved their effectiveness and expanded the scope of created have ensured greater relevance of actions undertaken, other public national and private entities. The synergies government agencies for international cooperation, as well as and United Nations Systems, international financial bodies, and cooperation with other agencies of the Inter-American years, IICA has worked in mutually beneficial collaboration life and whose actions complement those of the Institute. For organizations that work in the fields of agriculture and rural working with national and international, public and private experience have shown the need for and the advantages of IICA is fully aware of this situation. Decades of

and possibilities of joint action. This document presents for your consideration the results

> of foreign exchange for many countries of the region. and the export of agricultural products is the principal source or indirectly on agriculture, agroindustry and agribusiness, development. Most of the population in LAC depends directly rural areas— and of advancing on the path to sustainable portion of their populations —in particular, those living in reducing the enormous poverty that grips a considerable developed economies of the region face the challenges of Latin America and the Caribbean (LAC). The small and lesschallenges to the community of agriculture and rural life of the trade of agricultural products; it also poses pressing The global market provides unknown opportunities for

> and income for the rural population. the global market. It must also be environmentally agriculture in LAC be modernized and made competitive for At the dawn of the new century, it is imperative that

> of its counterparts to the execution of cooperation actions. Cooperation Agendas, which detail IICA's commitment and that and the IICA Offices were set out in the National Technical IICA's cooperation actions. The consensus between authorities authorities in the definition, implementation and evaluation of programs, ensuring the participation of national public and private institutional vision, IICA's Offices in its 34 Member States and rural matters. With this in mind, and consonant with the new provide the Member States the assistance they need in agricultural IICA has reoriented its cooperation program and resources to These new circumstances and demands require that

more than 550 joint cooperation activities with our partners and allies which include, among others:

Organization of American States—OAS
Pan American Health Organization—PAHO
United Nations Organization for Food and
Agriculture—FAO
United National Economic Commission for
Latin America and the Caribbean—ECLAC
United Nations Development Program—UNDP
International Fund for Agricultural
Development—IFAD
Inter-American Development Bank—IDB
State agencies and institutions of cooperation
State agencies and institutions of cooperation

The results we have achieved to date not only more than justify our efforts; they also encourage and oblige us to strive to make a still greater joint contribution to the development of agriculture, food security, and the relief of rural poverty, all within a framework of environmental sustainability.

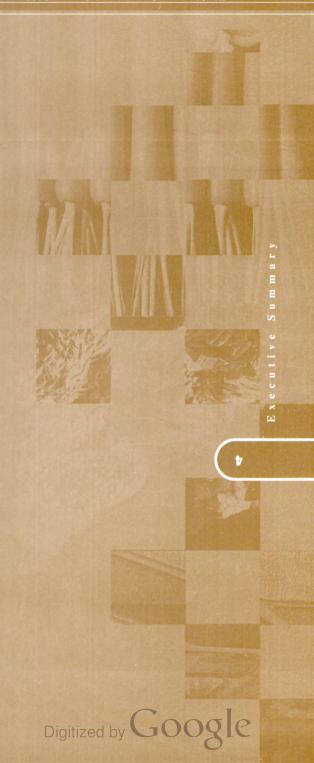
the outhanted that

Chelston W.D. Brathwaite Director General

In fact, to respond adequately to the Summits Mandates and the Ministerial Forum, this administration has proposed to convert IICA into a modern, flexible, business-oriented organization driven by the needs of its Member States, one that prioritizes technical excellence, the respect for institutional norms, financial prudence, transparency, accountability and, in particular, the establishment and development of alliances with strategic partners.

It strives to ensure that both the conceptual approach and the joint cooperation activities undertaken with other institutions and international agencies achieve concrete and meaningful results that respond effectively to the demands and expectations of our Member States.

I believe it is unnecessary to point out that the magnitude of the problems and challenges facing agriculture and rural development considerably exceeds the capabilities of any single organization. IICA is fully aware that, if we want to make significant and effective contributions to the agricultural and rural sector of the Americas, we must expand and intensify collaboration with our sister institutions of the Inter-American our sister institutions of the Inter-American the private sector. At present, IICA has 39 general cooperation agreements and almost 400 cooperation agreements in force, which cover cooperation agreements in force, which cover





Executive Summary Odding of the properties of t

increasingly obvious. At IICA we are aware that we must, and can, make an important contribution to many of them, and we are therefore working towards that goal.

At the hemispheric level, the Third Summit of Heads of State and Government of the Americas (Quebec, 2001) underscored the national and collective responsibility for meeting the needs and aspirations of the citizens of the Americas, improving their living standards and security, and advancing towards hemispheric integration. This mandate was set forth in the Joint Plan of Action and our Institute is totally committed to its implementation.

and taken on by IICA's new administration on responsibility in the Declaration of Bayaro (2001), of Agriculture of the Americas assumed this poverty and food safety standards. The Ministers contentious issues such as agricultural trade, rural dialogue and provide technical cooperation on Member States asked IICA to facilitate the system and the Summits of the Americas processî. rural life in the context of the inter-American relating to the improvement of agriculture and coordinating, and executing policies and programs within the inter-American system for proposing, cooperation and exchange with other entities develop and strengthen mechanisms of at the ministerial level, and instructed IICA to Agriculture as the principal forum on agriculture recognized the Inter-American Board of With regard to IICA, the Third Summit

This report briefly covers the principal actions and joint activities carried out with our strategic partners and allies in 2002. Not only does it describe the nature, purposes and principal areas and topics for joint actions, but it also represents a response to the priorities identified at the United Nations Millennium Summit and the Third Summit of the Americas. It reflects the new results-based managerial style promoted by the new Administration that took office on January 15, 2002.

During the Millennium Summit in September 2000, the Member States of the United Nations made a collective commitment to give priority to sustainable development and the eradication of poverty in the world. The UN called upon the countries and cooperation agencies to focus their actions on achieving the following objectives by 2015:

- Eradicate extreme poverty and hunger;
- Achieve universal primary education;
- Promote gender equality and autonomy for
- Reduce infant mortality;
- Improve maternal health;
- Combat AIDS, malaria and other diseases;
- Guarantee the sustainability of the
- Foster a world partnership for development.

As we forge ahead into the 21st century, the need to intensify the joint efforts aimed at achieving these common objectives is becoming



Summary

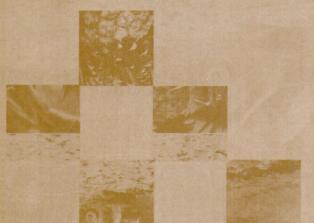
IICA and the Digitized by Google

ξ ξ	Principal acronyms used
52	Appendix: IICA joint actions with the strategic partners in the Americas
57	IICA and strategic partners. The Executive Leadership Program in Food Safety
77	IICA and the PROMECAFE program in support of Central American coffee production
53	IICA and the Netherlands. The experience of the Laderas (Hillsides) Project
77	IICA and RUTA. An inter-agency project for Central America.
12	IICA and the regional and national agricultural research systems: FORAGRO.



Table of Contems

07	IICA and the private sector. Expanding trade possibilities through export platforms
61	ICA and UNDP. Working together to develop rural communities in LAC
81	ICA and USAID. Cooperating with LAC to reduce poverty
L1	IICA and USDA. An extensive and diversified alliance.
91	ICA and GTZ. Decades of fruitful collaboration
\$1	ICA and IFAD. Supporting rural enterprises: PROMER
Þ I	ICA and PRODAR. An example of interagency cooperation.
٤١	IICA and the Kellogg Foundation. Cooperating with agriculture and rural development
2112	soiqot fank join efforts to improve education and training on agricultural and rural topics
11	IICA and CATIE. Allies with a common objective.
01	IICA and PAHO. Strategic alliance for human development and prosperity in rural communities
8	IICA and the IDB. A new approach to Rural Development 1. Inter Agency Group for Rural Development 2. Development of agricultural markets in the hemisphere 3. FONTAGRO: IICA and the IDB promote technological research and development 4. Other joint activities
	I. Supporting agricultural trade negotiations: the GINA 2. IICA and FAO cooperate in the area of information management 3. Other joint activities
9	IICA and FAO. Working Together for Rural Prosperity
ζ	Together for the development and rural wellbeing of the Americas
٤	Executive Summary



.

Digitized by Google

A special report 2003

COMMITTED TO JOINT ACTION

MORKING LOGELHER